



România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Adunarea festivă din Capitală cu prilejul centenarului nașterii lui Vladimir Ilici Lenin

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,

Centenarul nașterii lui Vladimir Ilici Lenin, căruia poporul român, alături de întreaga omenire progresistă îi aduce un înalt și vibrant omagiu, a fost aniversat, vineri, după-amiază, printr-o adunare festivă organizată în Sala Palatului de către Comitetul municipal. București al Partidului Comunist Român. În zilele premergătoare sărbătorii acestui eveniment, în toate orașele și comunele țării, în întreprinderi și instituții, câmine culturale, case de cultură, școli și universități, în unități militare, au avut loc numeroase manifestări cu prilejul cărora a fost evocată figura luminoasă a lui Vladimir Ilici Lenin, subliniindu-se marea sa învinovățire a ideilor marxism-leninismului, bogatele tradiții de luptă revoluționară ale clasei noastre muncitoare, ale oamenilor muncii din România, aplicarea, creșterea, condițiile concrete ale țării noastre, a teoriei marxiste-leniniste de către Partidul Comunist Român.

Pentru sărbătorirea centenarului nașterii lui Vladimir Ilici Lenin, scena Sălii Palatului a fost împodobită festiv, cu mari drapere roșii și tricolore și dădele marcină un secol: 1870-1970. În centru — chipul lui Lenin, discipol credincios și continuator strălucit al lui Marx și Engels, înfățișat conducător al proletariatului, înalt exemplu de slujire devotată a luptei pentru eliberarea celor ce muncesc de exploatare și asuprire, pentru libertate socială și națională, conducător revoluționar creator, personalitate preeminentă a istoriei universale.

Intimplați cu aplauze puternice, însușiți, în prezidiul adunării festive au luat loc tovarășii: Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăraș, Paul Niculescu-Mizil, Ilie Verdet, Constantin Păun, Janos Farkas, Dumitru Popa, Leonie Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Miron Constantinescu, Ion Iliescu.

De asemenea au făcut parte din prezidiul adunării Constantin Pîrveșcu, Chivu Stoica, Mihai Cruceanu, Gheorghe Velcescu, Vasile Bigu, Ion Schmidt, vechi militanți ai mișcării muncitorești din țara noastră, Miron Niculescu, președintele Academiei Republicii Socialiste România, Mihail Roșianu, președintele Consiliului General ARLUS, Suzana Gădean, președinta Consiliului Național al Femeilor, acad. Ștefan Micu, prof. univ. Ladislau Banyai, Ion Dumitrescu, președintele Uniunii Compozitorilor, Nicolae Bănică, muncitor la uzinele „Vulcan”.

Au luat loc, de asemenea, în prezidiul adunării, A. V. Basov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, și A. P. Kosulnikov, conducătorul delegației Asociației de prietenie sovieto-române prezentă în țara noastră cu prilejul aniversării centenarului nașterii lui Lenin.

În sală se aflau membri și membri supleanți ai Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., ai Comitetului Central al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, ai Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste și alte personalități ale vieții noastre politice, vechi militanți ai mișcării muncitorești din România, conducători de instituții centrale de stat și obștești, cadre ale activității de partid și ale organizațiilor de masă, generali și ofițeri, oameni de știință, cul-

(Continuare în pag. a 5-a)

Aniversăm anul acesta, la 22 aprilie, împlinirea unui secol de la nașterea genialului gânditor și conducător revoluționar marxist — Vladimir Ilici Lenin.

Încă din tinerețe Lenin și-a consacrat viața luptei pentru eliberarea socială și națională a popoarelor din Rusia țaristă, cauzei revoluției proletare și făturii comunismului. Desfășurându-și activitatea revoluționară la sfîrșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea, Lenin a analizat în mod științific, pe baza materialismului dialectic și istoric, condițiile economice și sociale din acea vreme și a dezvoltat în mod corespunzător marxismul în noua etapă de evoluție a societății.

O atenție deosebită a acordat Lenin studierii structurii societății rusești, tendințelor de evoluție a relațiilor de producție din Rusia, perspectivei dezvoltării capitalismului în această țară. Totodată, el a studiat atent caracteristicile și stadiul de dezvoltare a țărilor capitaliste avansate; ducind mai departe, în mod creator, analiza lui Marx și Engels asupra capitalismului, el a desprins trăsăturile noi ale acestuia la începutul secolului nostru, punând în evidență elementele care defineau intrarea societății burgheze în etapa imperialismului, precum și implicațiile economice, sociale și politice generale determinate de aceasta.

În mod firesc, pornind de la aceste descoperiri teoretice, Lenin a ajuns la obiectivele noi ce se puneau în fața proletariatului în lupta sa revoluționară, a fundamentat necesitatea, modul de organizare, precum și principiile ideologice și politice ale partidului de tip nou capabil să mobilizeze și să conducă la victorie clasa muncitoare, masele populare împotriva exploatare și asupririi. Din analiza raportului internațional de forțe, care releva dezvoltarea inegală și în salturi a țărilor capitaliste, V. I. Lenin a desprins totodată concluzia, de uriașă însemnătate pentru interesele proletariatului — a posibilității victoriei la început a revoluției și construcției socialismului într-o singură țară.

Adversar neîmpăcat al închiștării dogmatice, Lenin a fost un militant neobosit pentru nou, atât în teorie, cât și în practică. El și-a întemeiat tezele și concluziile teoretice, atât pe studii științifice, cât și pe cunoașterea și generalizarea celor mai noi date ale științei, pe tot ceea ce era mai avansat în cunoașterea umană și practica socială contemporană. Întreaga operă leninistă reflectă preocuparea auturului de a-și confrunta necontenit opiniile, părerile cu schimbările care aveau loc în realitate, cu noile descoperiri pe plan mondial, și de a le adapta în permanentă dezvoltării societății și cunoaș-

terii științifice. El privea teoria lui Marx, după propria expresie, nu ca ceva dat o dată pentru totdeauna, ca ceva „întangibil” și „definitiv încheiat”. Referindu-se la cunoscuta subliniere pe care au făcut-o Marx și Engels cu privire la faptul că teoria marxistă nu trebuie considerată o dogmă ci o călăuză în acțiune, Lenin arăta că „această teză clasică subliniază o latură a marxismului care de foarte multe ori este scăpată din vedere. Și — adăuga el — prin faptul că o scăpăm din vedere facem cu marxismul să devină ceva unilateral, îl deformăm, îl transformăm în ceva mort, îl răpim sufletul lui viu, subminăm bazele lui teoretice fundamentale — dialectica, teoria dezvoltării istorice multilaterale și pline de contradicții, îi subminăm legătura cu problemele practice, concrete ale epocii, care se pot schimba la fiecare nouă cotitură a istoriei”. Tocmai datorită acestui mod de gândire creator, a acestei metode dinamice de studiere și înțelegere a realităților sociale, Lenin a putut duce mai departe monumentală opera a lui Marx și Engels, îmbogățind cu teze și concluzii noi, de o deosebită valoare, tezaurul teoriei și practicii revoluționare.

Înțelegerea în acest fel a marxism-leninismului, a rolului teoriei și a raportului ei cu practica este în zilele noastre de o actualitate stringentă. Sub ochii noștri în lumea contemporană au loc schimbări de o uriașă amploare și profunzime care se succed cu mare rapiditate, atât în viața socială cât și în gândirea oamenilor, în cunoașterea științifică, în relațiile internaționale. Asistăm la un proces de proporții fără precedent în care popoarele se ridică la o viață nouă, hotărâte să-și conducă libere și independente propriul destin, în care uriașele forțe sociale de prestidondeni intră în arena mondială, participând activ la lupta pentru democrație, pentru progres și pace. (Vii aplauze). Problema transformării revoluționare a societății se pune tot mai acut, ridicând în fața clasei muncitoare, a partidelor comuniste, a tuturor forțelor progresiste, sarcini noi, de o deosebită complexitate. Mai mult ca oricând, în aceste condiții, partidele comuniste nu-și pot îndeplini misiunea lor istorică decât acționând în spirit creator, dezvoltând necontenit tezaurul gândirii marxiste-leniniste, străduindu-se să găsească răspunsuri concrete la realitatea vie de astăzi, să descopere soluțiile ce urmează din lupta revoluționară din zilele noastre.

Lenin s-a afirmat, totodată, ca un remarcabil organizator și conducător al proletariatului în lupta pentru cucerirea puterii și făturii societății comuniste. Pentru prima oară, sub conducerea sa, a partidului fătur de el, clasa muncitoare din Rusia țaristă a obținut victoria în confruntarea

cu clasele exploatare, a răsturnat definitiv lumea veche, a devenit stăpîn în stat. Ideile sale au prins viață, au devenit realitate vie în crearea puterii sovietelor — primul stat muncitoresc-tărânesc din lume — s-au materializat, ca urmare a luptei popoarelor sub conducerea partidelor comuniste, în victoria revoluției proletare într-un șir de țări care constituie astăzi sistemul socialist mondial.

O atenție deosebită a acordat Lenin dezvoltării mișcării revoluționare internaționale, intensificării luptei celor ce muncesc pentru drepturi și libertăți democratice, pentru eliberare socială și națională, împotriva exploatare și asupririi, a imperialismului. De asemenea, el a relevat însemnătatea deosebită a luptei popoarelor pentru scuturarea jugului colonial, prevăzînd cu o deosebită clarviziune desfășurarea ulterioară a evenimentelor, uriașă amploare a acestei mișcări care avea să ducă la destrămarea și prăbușirea rușinosului imperiu colonial, la apariția pe harta politică a lumii și la afirmarea în viața internațională a zecii și zeci de noi state independente pe toate continentele.

Nu se poate evoca personalitatea uriașă a lui Lenin fără a releva deosebitele sale calități umane și, în special, loialitatea pe care o manifesta față de tovarășii de muncă. După cum se știe, chiar față de cei cu care avea controverse și polemici ascuțite, Lenin păstra o atitudine civilizată, de considerație și respect. Cei care l-au cunoscut vorbesc de marea lui simplitate și modestie, de grija lui caldă, tovarășească față de oameni — una din trăsăturile de bază ale oricărui comunist, și cu atât mai mult ale unui conducător comunist. Este, de asemenea, notorie legătura lui strînsă cu masele, contactele frecvente pe care le avea cu oamenii din popor de la care învăța, cu care se sfătuia chiar în cele mai importante probleme de stat.

Moartea l-a smuls prematur pe Lenin din clocotirea sa activitate teoretică și practică. Dispariția lui Vladimir Ilici Lenin, revoluționar realist și lucid, ferm dar flexibil, de o mare receptivitate la nou, la tot ce este înaintat, cu o viziune largă asupra procesului de transformare a societății, de edificare a socialismului și comunismului, a reprezentat o grea pierdere pentru popoarele sovietice, pentru clasa muncitoare din toate țările, pentru întreaga omenire progresistă. El nu a putut vedea întruchipându-se a avea proiectele și previziunile sale, succesele grandioase pe care popoarele le-au obținut în înfăptuirea orînduirii socialiste, orînduire pe care el o concepea bazată pe dreptate și echitate socială, pe o largă democrație, în care omul să-și poată afirma pe deplin personalitatea, capacitățile și vir-

tuțile, să se simtă cu adevărat liber și stăpîn pe soarta sa.

Tovarăși,

Sărbătorim centenarul nașterii lui Lenin la împlinirea a 52 de ani de la victoria primei revoluții proletare, a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, care a deschis o nouă epocă în dezvoltarea societății omenestii. Crearea primului stat al muncitorilor și țăranilor și edificarea socialismului în Uniunea Sovietică au demonstrat în practică superioritatea marxism-leninismului, marea lui forță transformatoare.

Rodele muncii eroice a poporului sovietic condus de partidul comunist s-au concretizat în progresul deosebit pe care l-au cunoscut forțele de producție, în puternica dezvoltare a întregii economii a U.R.S.S. Uniunea Sovietică realizează în prezent o producție industrială globală de circa 80 de ori mai mare decît în 1913, ajungînd să dețină aproape o cincime din producția industrială a întregii lumi. În ultimii 8 ani producția industrială a țării a crescut de peste 2 ori. A fost așezată pe baze noi, socialiste, agricultura sovietică, dotată cu mașini și mijloace tehnice la un nivel tot mai înalt. Uniunea Sovietică se situează astăzi la loc de frunte în dezvoltarea științei și tehnicii, explorarea spațiului cosmic, în utilizarea energiei nucleare, în radio-electronică și în alte domenii de importanță fundamentală pentru progresul contemporan. Se cunosc, de asemenea, marile progrese pe care Uniunea Sovietică le-a realizat în domeniul învățămîntului, în creșterea sănătății populației, în general, în creșterea standardului de viață material și cultural al poporului. Viabilitatea orînduirii sovietice, fătura de partidul creat de Lenin, s-a verificat cu strălucire, atât în înfrîngerea intervenției imperialiste din primii ani după victoria revoluției, cît și în perioada celui de-al doilea război mondial, cînd poporul sovietic, dovedind un eroism cu adevărat legendar și făcînd uriașe sacrificii, nu numai că și-a apărat cuceririle revoluționare, dar a adus contribuția hotărîtoare la înfrîngerea fasci-

(Continuare în pag. a 2-a)

Recepția oferită de ambasadorul Uniunii Sovietice

Cu prilejul sărbătoririi centenarului nașterii lui Vladimir Ilici Lenin, vineri seara, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, A. V. Basov,



În timpul convorbirilor oficiale

PREȘEDINTELE REPUBLICII TURCIA, CEVDET SUNAY, ȘI-A ÎNCHEIAT VIZITA ÎN ROMÂNIA

Vineri dimineața s-au încheiat convorbirile oficiale între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu

și președintele Republicii Turcia, Cevdet Sunay. În cadrul convorbirilor, desfășurate într-o atmosferă prietenească, cei doi șefi de stat și-au exprimat satisfacția

pentru rezultatele fructuoase ale vizitelor reciproce, pentru evoluția ascendentă a relațiilor multilaterale dintre România și Turcia.

Președintele Republicii Turcia, Cevdet Sunay, împreună cu soția sa, Atife Sunay, care, la invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, Elena Ceaușescu a făcut o vizită oficială în țara noastră, a părăsit vineri la amiaza Bucureștiul, îndreptîndu-se spre patrie.

Împreună cu înaltul oaspete au plecat Ihsan Sabri Caglayangil, ministrul afacerilor externe, și celelalte oficialități turce care l-au însoțit pe președinte în vizita în România.

De la reședința care i-a fost rezervată în timpul șederii în țara noastră, președintele Cevdet Sunay, împreună cu președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, se îndreaptă spre aeroportul internațional „București-Otopeni” într-o mașină deschisă, escortată de motocicliști. Ca și la sosire, cei doi șefi de stat sînt salutați cu multă căldură de zeci de mii de bucureșteni, de-a lungul întregului traseu pînă la aeroport. Populația Capitalei își manifestă din nou, prin ovatii și aplauze, sentimentele de stimă și prietenie față de poporul turc, bucuria și satisfacția pentru evoluția pozitivă a relațiilor dintre România și Turcia, în interesul popoarelor române și turce, al păcii și securității internaționale.

Pe aeroport erau arborate drapelurile celor două țări, iar pe frontispiciul pavilionului oficial se aflau portretele președintelui Consiliului de Stat

al României, Nicolae Ceaușescu, și președintelui Turciei, Cevdet Sunay. „Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul turc”, „Trăiască pacea și prietenia între popoare” se putea citi, în limbile română și turcă, pe mari pancarte.

Pe aeroport au venit să urzeze drum bun înaltului oaspete președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, cu soția, Elena Maurer, vicepreședînții Consiliului de Stat — Emil Bodnăraș, Manca Mănescu și Vasile Vilcu, vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Emil Drăgănescu, primul general al Capitalei, Dumitru Popa, general-colonel Ion Ioniță, ministrul forțelor armate, Cornel Mănescu, ministrul afacerilor externe, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului.

Erau, de asemenea, prezenți Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Grigore Geamănu, ambasadorul României la Ankara, generallocotenent Constantin Popa,

locțiitor al șefului Marelui Stat Major, Tudor Jianu, directorul Protocolului în Ministerul Afacerilor Externe — membrii misiunii române atașate pe lângă președintele Republicii Turcia, precum și conducători de instituții centrale, oameni de știință și cultură, generali și ofițeri superiori, numeroși ziaristi români și turci, corcopenți ai presei străine.

Erau de față Kâmuran Gürün, ambasadorul Turciei în România, membri ai Ambasadei Turciei, precum și șefi ai misiunilor diplomatice, atașați militari și alți membri ai corpului diplomatic.

La sosirea pe aeroport, înaltul oaspete primește raportul comandantului gărzii de onoare. În timp ce se întonează imnurile de stat ale Turciei și României, răsuna 21 de salve de artilerie.

(Continuare în pag. a 5-a)

În pag. a 5-a:

COMUNICAT COMUN ROMÂNÔ-TURC

TELEGRAME

Exceleței Sale

Domnului RICHARD NIXON

Președintele Statelor Unite ale Americii

CASA ALBĂ, WASHINGTON, D. C.

Vă rog să primiți expresia sincerei noastre satisfacții cu prilejul înapoierii cu bine pe Pămînt a echipajului navei spațiale „Apollo-13” — James Lovell, Fred Haise și John Swigert.

Urmărind cu emoție și totodată cu încredere, alături de întreaga lume, situația dramatică prin care a trecut nava, am apreciat profund curajul, calmul și îndemnarea cu care cetezătorii astronauti au depășit aceste momente grele.

Transmițeti, vă rog, astronautilor Lovell, Haise și Swigert, înțelegerea personală care a contribuit la reușita acestei acțiuni, cele mai bune urări de fericire și succese în serviciul progresului științific, al cuceririi de către om a spațiului interplanetar în scopuri pașnice.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat
al Republicii Socialiste România

București, 17 aprilie 1970

Exceleței Sale

Domnului GEORGES POMPIDOU

Președintele Republicii Franceze

Palatul Elysee

PARIS

Adînc îndurerat de vestea catastrofei de la sanatoriul Assy, care a provocat numeroase pierderi de vieți omenești, dintre care majoritatea copii, exprimăm Exceleței Voastre și familiilor îndoliate profunda noastră compasiune și cele mai sincere condoleanțe.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat
al Republicii Socialiste România

Comitetului Central

al Partidului Comunist din Argentina

BUENOS AIRES

Am aflat cu adîncă tristețe vestea greiei pierderi pe care a suferit-o Partidul Comunist din Argentina, prin încetarea din viață a tovarășului Victoria Codovilla, președintele partidului dv., vechi militant al mișcării comuniste și muncitorești. În numele comunistilor români vă exprimăm întreaga noastră compasiune și vă transmitem dumneavoastră și familiei celui dispărut profunde condoleanțe.

COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN



Foto: A. PASAT

CUVÎNTAREA TĂVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

mului, la eliberarea omenirii de acest grav pericol la adresa civilizației. Uniunea Sovietică a devenit astăzi o mare putere socialistă — economică, politică și militară — având un rol de importanță deosebită în viața internațională actuală, în lupta pentru apărarea păcii popoarelor. (Aplauze puternice).

Poporul român, comunistii din țara noastră au urmărit și urmăresc cu interes și simpatie deosebită munca creatoare a oamenilor sovietici pentru progresul și înflorirea patriei lor, se bucură din inimă de realizările remarcabile pe care le obțin în dezvoltarea economiei, științei și culturii, în construirea societății comuniste și urează cu acest prilej popoarelor Uniunii Sovietice, noi și noi succese pe drumul comunismului, bunăstării și fericirii. (Aplauze prelungite).

Este știut că încă în timpul lui Lenin întreg revoluționarii români și ruși au existat strinse relații de prietenie și colaborare. Este demnă de reamarcat aprecierea dată de Lenin, încă în 1905 în timpul primei revoluții ruse, modului în care răscălații de pe cruciștorul „Potemkin” au fost primiți în țara noastră.

Mai târziu, în 1917, proletariatul din România, socialistii români, masele largi muncitoare și alte categorii progresiste și-au exprimat activ, în ample manifestații solidaritate cu revoluționarii ruși, cu cauza Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Este demn de subliniat că revoluționarii români au alcătuit primul detașament internațional de luptă sub steagul tinerei republici sovietice, pentru victoria revoluției proletare. (Aplauze puternice, prelungite). Numeroși revoluționari și militanți progresiști români au luat parte, cu arma în mână, la apărarea statului sovietic împotriva reacțiunii interne și la intervenții imperialiste; unii din aceștia s-au înfilit cu Lenin, au lucrat cu el, au avut fericirea și să-l cunoască îndeaproape. (Vii aplauze).

În toate acestea se exprimă cu elocvență spiritul profund internaționalist care a animat întotdeauna clasa muncitoare din România, militanții din mișcarea socialistă românească, luptătorii progresiști, Partidul Comunist Român. (Aplauze puternice). Această tradiție nobilă este păstrată cu sfințenie și dusă mai departe și în zilele noastre de Partidul Comunist Român, care face parte integrantă în mișcarea mondială pentru victoria idealurilor socialismului și comunismului. (Aplauze puternice).

La rândul lor proletariatul român, mișcarea socialistă, partidul comunist au simțit întotdeauna de-a lungul greilor lupte de clasă pe care le-au dus pentru drepturi și libertăți democratice, pentru răsturnarea orînduirii burghezo-moșieresti și făurirea societății socialiste sprîjnit, simpatia și solidaritatea acestor clase muncitoare din celelalte țări, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a forțelor progresiste de pretutindeni.

Între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice s-au dezvoltat de-a lungul anilor raporturi de strînsă colaborare. În perioada ilegalității Partidul Comunist Român a militat activ pentru stabilirea de relații diplomatice între România și Uniunea Sovietică, pentru prietenie între popoarele noastre.

Un obiectiv de seamă al P.C.R. a fost lupta împotriva participării României la războiul antisovietic declanșat de Germania fascistă, sabotarea pe toate căile a acestui război nedrept, urît de poporul român. Realizînd cu succes, sub conducerea P.C.R., insurecția armată din august 1944, în condiții favorabile ale înaintării victorioase a glorioaselor armate sovietice, poporul român a întors armele împotriva cotorpilor hitleristi și a participat cu armele sale, cu toate forțele materiale și umane la războiul pentru înfrîngerea definitivă a Germaniei hitleriste. În lupta dusă de armata română, umăr la umăr cu ostașii sovietici, pentru eliberarea întregului teritoriu al țării noastre, precum și pentru eliberare Ungariei și Cehoslovaciei s-a cimentat frăția de sînge dintre ostașii români și sovietici, s-au pus bazele de nezdruclinat ale prieteniei dintre popoarele noastre. (Aplauze puternice, prelungite). În anii socialismului relațiile dintre partidele și popoarele țărilor noastre s-au ridicat pe o treaptă superioară, au căpătat un conținut nou și au cunoscut o puternică dezvoltare.

Partidul Comunist Român și guvernul român dau o înaltă apreciere relațiilor frățestii cu P.C.U.S. și guvernul Uniunii Sovietice și sînt hotărîți să acționeze și în viitor cu toată fermitatea pentru întărirea și dezvoltarea lor continuă pe baza principiilor marxist-leniniste, pentru cimentarea trinității cu prietenii româno-sovietice, ceea ce corespunde intereselor generale ale socialismului în lume. (Aplauze puternice, prelungite).

Stimați tovarăși,

Aniversarea centenarului nașterii lui Lenin are loc în condițiile creșterii continue a forțelor progresului și păcii în lumea întreagă. Dacă în urmă cu cinci decenii revoluția proletară triumfase într-o singură țară, în Uniunea Sovietică, astăzi orînduirea socialistă a obținut victoria pe un teritoriu de peste un sfert din suprafața totală a pămîntului, cuprinzînd peste 1.200.000.000 de oameni, adică circa 35 la sută din populația globului.

După cel de-al doilea război mondial popoarele dintr-un șir de țări din Europa și Asia au înfăptuit revoluția socialistă, au instaurat puterea muncitorilor și țărănilor. O deosebită însemnătate internațională a avut triumful revoluției populare în China, făurirea marelui stat socialist chinez. (Aplauze puternice). De asemenea, un eveniment cu profunde semnificații a fost răsturnarea domniei exploatare în Cuba, crearea primului stat socialist pe continentul american. (Aplauze puternice). Astăzi sistemul socialist mondial cuprinde 14 state pe diferite continente ale globului pămîntesc.

Sistemul socialist se afirmă tot mai puternic pe arena mondială exercitînd o înfrîngere determinată asupra evoluției vieții internaționale contemporane. Ideile lui Marx, Engels, Lenin, ideile socialismului și comunismului lui pătrund tot mai adînc în inima și conștiința maselor largi, au o tot mai mare influență asupra oamenilor muncii de pretutindeni. Noi și noi popoare, scuturînd jugul asupririi străine, se pronunță pentru o dezvoltare nouă, progresistă, care să asigure independența economică și politică a țării, ridicarea nivelului lor de trai. În țările capitaliste dezvoltate, clasa muncitoare și alte forțe sociale acționează cu hotărîre pentru o societate în care oamenii muncii să participe nemijlocit la conducerea vieții publice.

Mișcarea comunistă și muncitorească internațională a parcurs, din zilele lui Lenin și pînă în prezent, un amplu proces de creștere și maturizare. Astăzi pe toate continentele lumii activează aproape 100 de partide comuniste și muncitorești în rîndul cărora se numără zeci și zeci de milioane de comunisti, care se situează, în numeroase țări, în fruntea luptei proletariataului, a maselor largi muncitoare, pentru drepturi și libertăți democratice, împotriva exploatații și asupririi, pentru idealul marelui și eliberării celor ce muncesc de sub tirania claselor stăpînitoare. A crescut capacitatea partidelor comuniste de a-și elabora de sine stătător linia politică, strategia și tactica revoluționară, de a-și adapta metodele și formele de muncă la condițiile sociale noi, de a reflecta în întreaga lor activitate interesele și aspirațiile popoarelor din care fac parte. Mișcarea comunistă și muncitorească se afirmă drept cea mai puternică forță politică a contemporaneității, cea mai măreață mișcare socială a timpului nostru, în stare să asigure transformarea revoluționară a societății. (Aplauze puternice). Doresc că, de la această tribună, cu prilejul acestei aniversări, voi adresez partidelor comuniste, tuturor comunistilor și revoluționarilor salutații frățestre al partidului nostru, al comunistilor români și urări de noi și noi succese în lupta lor! (Vii aplauze).

În timpul vieții lui Lenin, dominația vieții lui Lenin, dominația vieții lui Lenin se exercita pe un teritoriu reprezentînd aproape 45 la sută din suprafața pămîntului și asupra unei populații de 855 milioane de oameni — adică aproape jumătate din populația de atunci a globului; astăzi colonialismul se mai menține pe un teritoriu ce reprezintă 3,7 la sută din suprafața pămîntului, cu o populație de 36 milioane, adică de 1 la sută din numărul total al locuitorilor globului. Pe ruinele fostului imperiu colonial au apărut, din timpul lui Lenin și pînă astăzi, aproape 80 de noi state independente, din care circa 70, în ultimele două decenii și jumătate.

Popoarele care au scuturat jugul imperialist își afirmă voința de a valorifica bogățiile naționale, energia și puterea de muncă în folosul lor propriu, de a asigura dezvoltarea liberă și independentă a țării, de a-și consolida cuceririle democratice dobîndite și a participa tot mai activ la viața politică a lumii, se pronunță cu tot mai multă hotărîre împotriva imperialismului, a neocolonialismului, pentru salvarea păcii. În Africa și Asia se intensifică lupta pentru lichidarea ultimelor resturi ale dominației coloniale. Poporul român, care el însuși a cunoscut asuprirea imperialistă, adresează calde felicitări tuturor popoarelor care au scuturat jugul imperialismului și le urează succese tot mai mari în consolidarea independenței, în fărîcirea unei vieti mai bune pentru popoarele lor. Adresăm cele mai calde urări de succese popoarelor care luptă pentru scuturarea jugului imperialist. (Aplauze puternice).

Pe toate continentele se ridică glasul zecilor de milioane de oameni care cer să se pună capăt politicii imperialiste de agresiune și amestec în treburile interne ale altor state, să se instaurze în viața internațională relații bazate pe respectul independenței și suveranității naționale, pe deplină egalitate în drepturi. Frontul mondial al progresului și păcii — care reunește sute și sute de milioane de oameni de diferite credințe și convingeri politice — reprezintă astăzi o uriașă forță, capabilă să pună stavila planurilor cercurilor imperialiste agresive, să asigure pacea și securitatea în întreaga lume. (Aplauze puternice).

Firește, în aprecierea situației internaționale actuale, a forțelor care se înfruntă pe arena mondială, nu putem uita nici un moment că în lume există încă imperialism, că a-ta timp cît există imperialismul cu politica sa de dicant, de agresiune și amestec în treburile altor popoare, se menține și pericolul unui nou război.

O analiză marxist-leninistă a raportului de forțe existent astăzi pe plan mondial duce la concluzia că forțele anti-imperialiste, forțele păcii și progresului se află în continuă creștere și afirmare, sînt superioare imperialismului; dacă vor acționa unite, ele pot împiedica planurile agresive ale imperialismului, pot asigura promovarea unei politici internaționale de înțelegere și colaborare, pot face să triumfe pacea în lume. (Aplauze prelungite).

Nu mai o analiză marxist-leninistă ne dă posibilitatea să apreciem în mod just raportul de forțe pe arena mondială, condițiile luptei internaționale. Este adevărat, că orice subapreciere a pericolului pe care-l reprezintă forțele reacțiunii, imperialismului ar putea provoca daune luptei revoluționare, antiimperialiste. Dar tot atât de adevărat este însă și faptul că o supraapreciere a forțelor imperialismului, o minimalizare a forțelor ce se pronunță pentru progres social și pace, o posibilităților de a acționa este de natură să ducă la concluzii demobilizatoare, să inspire neîncredere în capacitatea de luptă a frontului antiimperialist. Desigur, lupta dintre forțele progresului și cele ale reacțiunii pe plan mondial nu are un caracter recitil, nu reprezintă o suită de victorii neîntreprupte ale frontului antiimperialist. Dar, apăsînd în ansamblu desfășurarea luptei nu putem să nu tragem concluzii optimiste cu privire la perspectivele evoluției omenirii, să nu afirmăm că în epoca contemporană există posibilitatea reală a înfrîngerii reacțiunii, a împiedicării războiului, a asigurării progresului social și a păcii. (Aplauze puternice).

Tovarăși, Una din profunde transformări revoluționare care au avut loc în viața socială a lumii moderne și care a determinat schimbarea radicală a raportului de forțe pe plan internațional în favoarea cauzei progresului și păcii a fost formarea în perioada postbelică a sistemului socialist mondial, dezvoltarea colaborării și prieteniei dintre țările socialiste.

Colaborarea și unitatea dintre țările socialiste are o mare importanță pentru creșterea influenței socialismului în lume, pentru victoria luptei în vederea asigurării păcii. Pornind de la această cerință fundamentală, România pune în centrul politicii sale externe prietenia și alianța cu toate țările socialiste, desfășoară cu consecvență o politică activă de dezvoltare largă a raporturilor de solidaritate și colaborare cu toate țările socialiste, își aduce contribuția la întărirea forței întregului sistem socialist mondial. Țara noastră promovează consecvență contacte și schimburi de vizite, la nivelul conducerei de partid și de stat, precum și la alte niveluri, cu reprezentanții celorlalte țări socialiste, dezvoltă schimbul de experiență cu acestea în opera de construire a noii orînduirii.

Ca membră a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, țara noastră acționează pentru perfecționarea continuă a colaborării și cooperării în cadrul acestei organizații, în interesul reciproc al țărilor participante; ea întreprinde totodată largi raporturi de colaborare multilaterală cu toate țările socialiste. Noi vedem în largirea și intensificarea colaborării economice — atât cu țările care fac parte din C.A.E.R., cît și cu celelalte țări socialiste — un factor important menit să contribuie la dezvoltarea economică a fiecărei țări socialiste, la înflorirea multilaterală a tuturor națiunilor socialiste, suverane, libere și egale în drepturi, și prin aceasta la creșterea potențialului economic și a influenței în lume a sistemului socialist mondial. (Vii aplauze).

România este de asemenea membră a Tratatului de la Varșovia, creat pentru salvarea securității țărilor socialiste membre, împotriva oricărei agresiuni imperialiste în Europa. Animate de înaltă răspundere ce revine României ca țară socialistă partidul și guvernul nostru întăresc continuu capacitatea de apărare a patriei, asigură con-

crea, înzestrarea și pregătirea de luptă a forțelor armate naționale, și totodată, întreprinde relații de colaborare strînse cu armatele celorlalte țări membre ale Tratatului, cu armatele tuturor țărilor socialiste. (Vii aplauze).

După cum se știe, între țările socialiste există deosebită de părerii în aprecierea unor evenimente ale epocii contemporane, unele din acestea transformîndu-se în divergențe politice sau ideologice. Neînțelegerile și disensiunile create își au, după părerea noastră, originea în subaprecierea și uneori în nesocotirea cerințelor pe care le impune realitatea, a deosebirilor obiective existente în nivelul de dezvoltare economică și socială a acestor țări, a particularităților istorice, naționale.

Unitatea țărilor socialiste, reprezentată, în condițiile actuale, un factor esențial al luptei revoluționare mondiale, al luptei antiimperialiste și de aceea noi considerăm că una din cele mai mari datorii ale partidelor comuniste este de a face totul pentru restabilirea și întărirea acestei unități. Apare deosebit de actuală recomandarea lui Lenin, din 1922, ca divergențele dintre țări să fie analizate și rezolvate în spiritul înțelegerii, luîndu-se în considerare și respectîndu-se interesele fiecărei națiuni, ale fiecărui popor. (Aplauze puternice).

„Din experiența noastră — spune Lenin — am căpătat convingerea nestrămutată că numai o atenție cu totul deosebită față de interesele diverselor națiuni face să dispară baza oricăror conflicte. În lătră neîncrederea reciprocă”, numai astfel, spunea el, se creează „acea încredere fără de care atât relațiile pașnice între popoare cît și dezvoltarea cu succes a tot ceea ce este valoros în civilizația de astăzi sînt absolut imposibile”. Considerăm că omagiu cel mai înalt pe care partidele din țările socialiste îl pot aduce memoriei marelui Lenin, este de a acționa ferm și consecvent pentru depășirea neînțelegerilor care afectează relațiile dintre aceste țări, de a lupta cu perseverență și răbdare pentru întărirea unității și coeziunii întregului sistem mondial socialist, punînd mai presus de orice deosebiri de părerii ceea ce unește țările socialiste, cauza și aspirațiile comune pentru făurirea civilizației comuniste. (Aplauze puternice, prelungite).

Totodată nu trebuie să uităm că, în condițiile în care se deschide perspectiva ca noi și noi popoare să pășească pe calea transformării socialiste a societății, raporturile dintre țările socialiste trebuie să servească drept model, drept prototip de raporturi de tip nou, bazate pe înțelegere, încredere și respect reciproc, pe armonie și solidaritate, pe înbinarea strînsă a intereselor fiecărui popor cu interesele celor ce muncesc din întreaga lume. În condițiile epocii contemporane, ale proceselor revoluționare adînci care se petrec în lume, întărirea colaborării și unității dintre țările socialiste are o importanță internațională de prim ordin, este o necesitate vitală pentru triumful cauzei progresului și păcii. România va acționa cu toată hotărîrea și în viitor pentru amplificarea relațiilor sale economice, politice, culturale, științifice cu toate țările socialiste, considerîndu-se că în epoca contemporană dezvoltarea largă a colaborării internaționale între state suverane și egale în drepturi, schimbul de valori materiale și spirituale între popoare, mai buna cunoaștere reciprocă între națiuni constituie o necesitate obiectivă atât pentru asigurarea progresului general, pentru mersul înainte al omenirii, cît și pentru instaurarea unui climat de pace, securitate și încredere între popoare.

Pornind de la aceste considerente, România întreprinde legături pe tărîm economic, cultural-științific și tehnic cu țări de pe toate continentele, participă activ la diviziunea internațională a muncii, la circuitul mondial de bunuri și cunostințe. Țara noastră intensifică schimbul de vizite și contacte cu reprezentanții a numeroase țări în scopul mai bune cunoașterii reciproce, statornicirii unor relații de încredere și stimă, creării unei atmosfere de cooperare rodnică între popoare. Toate acestea se înscriu în linia generală a consecvenței a politici externe a partidului și statului nostru, în dreptatea spre desîntădîr, colaborare și pace. (Aplauze puternice).

Tovarăși,

Un obiectiv permanent care stă la baza întregii politici externe a României este dezvoltarea largă a colaborării și cooperării cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, în spiritul respectului independenței și suveranității naționale, al neamestecului în treburile interne și al avantajului reciproc. Noi considerăm că în epoca contemporană dezvoltarea largă a colaborării internaționale între state suverane și egale în drepturi, schimbul de valori materiale și spirituale între popoare, mai buna cunoaștere reciprocă între națiuni constituie o necesitate obiectivă atât pentru asigurarea progresului general, pentru mersul înainte al omenirii, cît și pentru instaurarea unui climat de pace, securitate și încredere între popoare.

Pornind de la aceste considerente, România întreprinde legături pe tărîm economic, cultural-științific și tehnic cu țări de pe toate continentele, participă activ la diviziunea internațională a muncii, la circuitul mondial de bunuri și cunostințe. Țara noastră intensifică schimbul de vizite și contacte cu reprezentanții a numeroase țări în scopul mai bune cunoașterii reciproce, statornicirii unor relații de încredere și stimă, creării unei atmosfere de cooperare rodnică între popoare. Toate acestea se înscriu în linia generală a consecvenței a politici externe a partidului și statului nostru, în dreptatea spre desîntădîr, colaborare și pace. (Aplauze puternice).

Opinia care căpătă tot mai mulți aderenți și care se impune tot mai mare în viața internațională este că factorii hotărîtori de care depinde as-

ză menținerea păcii și însănoșirea climatului politic general îl constituie respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî soarta în mod independent, renunțarea la încercarea de a impune prin forță dominația asupra altor popoare.

România acordă o atenție neslăbită situației din Europa, regiune care, reunind state cu un potențial economic, politic și militar considerabil, cu un rol și o influență mare în viața internațională, prezintă o importanță deosebită pentru pacea și securitatea mondială. România și alte țări socialiste, încă în Declarația din 1966 de la București, au subliniat însemnătatea pe care o are pentru slăbirea încordării internaționale, pentru cauza păcii, înfăptuirea unor măsuri care vor duce la îmbunătățirea relațiilor dintre statele europene, la un sistem trinitic de securitate pe acest continent. Întreaga evoluție din ultimii ani a confirmat justetea analizelor făcute în Declarația din 1966; propunerile statelor socialiste s-au bucurat și se bucură de un larg ecou pozitiv atât în Europa cît și în restul lumii. Un interes deosebit a stimat, de asemenea Apelul de la Budapesta al țărilor socialiste și Consfătuirea de la Praga a miniștrilor de externe ai acestor țări cu privire la convorbirea unei conferințe generale europene. Asigurarea succesului acestei acțiuni, care fără îndoială ar reprezenta un moment important în viața popoarelor continentului, presupune participarea largă a tuturor statelor interesate la toate etapele de pregătire, cît și la desfășurarea conferinței. Este o opinie tot mai larg recunoscută că securitatea europeană trebuie să ducă în ultimă instanță la lichidarea împărțirii continentului în blocuri militare opuse și în perpetuizarea acestora.

În acest spirit, România consideră că pregătirea conferinței generale europene nu trebuie să se facă prin înțelegerea de bloc la bloc, cî prin realizarea unei înțelegeri între toate statele de pe continent. Rezolvarea problemelor securității europene cere luarea în considerare a realităților istorice statornicite pe continent în perioada postbelică, recunoașterea inviolabilității granițelor tuturor statelor, inclusiv a graniței Oder-Neisse. (Vii aplauze).

Considerăm pe deplin îndreptățită dorința Poloniei, a poporului polonez de a se recunoaște de către toate statele granițele sale stabilite după cel de-al doilea război mondial, de aceasta depinzînd în bună măsură asigurarea stabilității relațiilor internaționale pe continentul nostru, întărirea securității și păcii în Europa.

O realitate inexorabilă a Europei postbelice este, de asemenea, existența celor două state germane — Republica Democrată Germană și Republica Federală a Germaniei — pentru întărirea păcii și securității pe continent are o însemnătate deosebită recunoașterea din punct de vedere al dreptului internațional a Republicii Democratice Germane, stabilirea de relații normale între ei și ambele state germane, crearea condițiilor pentru participarea activă la normalizarea situației în Europa, la rezolvarea tuturor problemelor internaționale. Aprecieri că schimbările care au avut loc în Europa, inclusiv cele ce s-au produs în ultimul timp în Republica Federală a Germaniei, permit să se abordeze cu mai mulți surși de izbîndă aceste probleme. Poporul nostru a salutat încrederea convorbirilor între reprezentanții guvernelor Uniunii Sovietice și Republicii Federale a Germaniei și discuțiile purtate în scopul încheierii unui acord de neofosire a forței. Succesul acestor convorbiri ar reprezenta o contribuție de seamă la cauza normalizării relațiilor din Europa și din întreaga lume. Considerăm de asemenea deosebit de pozitive tratativele inițiate între conducătorii guvernelor Republicii Democratice Germane și Republicii Federale a Germaniei și ne exprimăm convingerea că ele se vor solda în cele din urmă cu rezultate bune pentru interesele celor două state germane, ale păcii și securității în Europa. Interesele securității europene cer ca toate statele să abordeze problemele privind relațiile cu Republica Democrată Germană — stat liber, suveran și independent — prin tratative și discuții directe, nemijlocite cu forurile conducătoare ale acestui stat, în scopul găsirii celor mai potrivite căi pentru normalizarea raporturilor și dezvoltarea multilaterală a colaborării cu Republica Democrată Germană. Am apreciat și apreciem, totodată, drept utile pentru cauza normalizării relațiilor bilaterale, cît și a situației politice din Europa, convorbirile începute între reprezentanții Poloniei și reprezentanții Republicii Federale a Germaniei.

Un efect deosebit de pozitiv asupra climatului politic general îl are stabilirea de înțelegeri regionale, dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate în toate zonele geog-

rafice ale continentului nostru ca și ale tuturor continentelor. În acest sens România consideră necesar să se intensifice eforturile, de către toate guvernele în cauză, pentru dezvoltarea largă a relațiilor interstatale în regiunea Balcanilor, pentru transformarea acestei zone într-o zonă a păcii, conviețuirii pașnice, într-o regiune lipsită de arme nucleare. Aceasta ar constitui o contribuție prețioasă la întărirea păcii și securității pe întregul continent.

Poporul român, ca și celelalte popoare, este profund interesat în stîngerea tuturor focarelor de conflict și încordare existente în lume și care pot degenera, oricînd în mari confruntări armate. Iată de ce considerăm necesar să se pună fără întârziere capăt războiului din Vietnam. România a sprîjinit și va a-corda și în viitor întregul său sprîjîn material, moral și diplomatic cauzei dreptei a poporului vietnamez. Poporul român cere ca Statele Unite ale Americii să-și retragă trupele, ca poporul vietnamez să fie lăsat să-și hotărască nestingherit destinul, conform voinței și năzuințelor sale. (Aplauze puternice, prelungite).

Ne exprimăm adîncă îngrijorare față de intensificarea acțiunilor militare americane împotriva forțelor patriotice din Laos, față de încordarea creată în Cambodgia ca urmare a recentei loviturii de stat. Evoluția evenimentelor din Peninsula Indochinei crează noi pericole, atât pentru situația din această regiune, cît și pentru pacea internațională, aduce prejudicii luptei popoarelor respective pentru apărarea libertății și independenței lor, a dreptului lor de a-și hotărî singure soarta.

Ne preocupă, de asemenea, persistența și extinderea conflictului din Orientul Apropiat; recrudescența operațiunilor militare sporite tensiunea în această regiune, nu aduce avantaje decît cercurilor imperialiste interesate în învrăjirea popoarelor, în menținerea dominației și recitigarea privilegiilor pierdute. România se declară în modul cel mai categoric împotriva extinderii acțiunilor militare și, îndeosebi, împotriva atacurilor asupra obiectivelor pașnice care provoacă numeroase victime în rîndul populației civile. Ne pronunțăm cu consecvență pentru încetarea ostilităților militare, pentru soluționarea pe baze politice, pașnice, a conflictului din Orientul Apropiat în spiritul rezoluțiilor Consiliului de Securitate din 1967, pentru retragerea trupelor israeliene din teritoriile ocupate, pentru respectarea dreptului la existență, dezvoltare independentă și integritate teritorială a fiecărui stat din această zonă.

Refugiaților palestinieni povit interesele lor legitime. Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai evident cît de actuală este teza leninistă că nu poate sluji în dezvoltarea popoarelor și nu poate dura o pace bazată pe aneuni, pe dominație, pe impunerea cu forța armelor a voinței altor state.

Poporul român este profund solidar cu toate popoarele care luptă împotriva imperialismului, pentru cucerirea sau consolidarea libertății și independenței naționale. România își afirmă simpatia cu lupta popoarelor arabice pentru dezvoltare democratică, progresistă, pentru bunăstare și prosperitate, împotriva uneltirilor imperialismului. Țara noastră dezvoltă relații cu țările state din Africa și Asia, sprîjînindu-le în lupta pentru dezvoltare și independență, împotriva neocolonialismului, pentru consolidarea independenței, pentru progres economic și social. O atenție deosebită acordăm dezvoltării relațiilor cu țările Americii Latine în care se afirmă tot mai puternic voința popoarelor, a forțelor înaintate, progresiste, pentru apărarea independenței naționale, împotriva penetrației imperialiste străine, pentru valorificarea bogățiilor naționale în interesul propriu, pentru transformări sociale progresiste.

O caracteristică fundamentală a vieții internaționale actuale o constituie participarea tot mai activă a tuturor țărilor, indiferent de forța și mărimea lor geografică, la viața internațională, la soluționarea problemelor privind colaborarea dintre state și asigurarea păcii.

Una din problemele deosebite însemnătate pentru rezolvarea căreia popoarele lumii trebuie să-și unească eforturile, să coopereze strîns, este cea a dezarmării generale, și în primul rînd a dezarmării nucleare. România apreciază că este în mod imperios necesar ca toate popoarele, toate guvernele, tot conducătorii de state să acționeze cu cea mai mare hotărîre pentru a se pune capăt înarmărilor — una din cele mai grele probleme care apasă asupra omenirii — pentru a se întreprinde măsuri concrete pe calea dezarmării.

Poporul român, partidul și guvernul nostru își exprimă și cu acest prilej hotărîrea fermă de a milita neabătut, pe arena mondială, pentru desîntădîr, securitate și pace, de a-și aduce contribuția la eforturile pentru preîntîmpinarea

unui nou război, la normalizarea relațiilor dintre state, la instaurarea în viața internațională a respectului față de suveranitatea și independența fiecărui stat, la lupta generală pentru progres și civilizație. (Aplauze puternice, prelungite).

Stimați tovarăși,

Este cunoscut ce uriașă însemnătate are pentru soarta luptei revoluționare din zilele noastre, înseși pentru victoria luptei frontului antiimperialist mondial, dezvoltarea continuă a mișcării comuniste și muncitorești internaționale. Forța acestei mișcări sociale fundamentale a epocii contemporane depinde în mare măsură de solidaritatea și unitatea dintre partidele comuniste și muncitorești. Consecvent spiritului profund internaționalist de care este animat, Partidul Comunist Român întărește solidaritatea cu celelalte partide comuniste și muncitorești, dezvoltă relații cu alte partide și organizații democratice și progresiste, cu mișcările de eliberare națională, sprîjînă lupta forțelor revoluționare înalte din întreaga lume.

Se știe că între partidele comuniste și muncitorești există în prezent divergențe care aduc prejudicii interesele oamenilor muncii de pretutindeni, cauzei socialismului, progresului social și păcii.

Partidul nostru a subliniat în repetate rînduri că, în zilele noastre, în contextul uriașe diversități de condiții social-politice și economice în care acționează partidele comuniste și care determină obiective și sarcini diferențiate de la partid la partid, singura cale pentru păstrarea și consolidarea unității este respectarea dreptului fiecărui partid de a-și elabora de sine stătător politica, strategia și tactica revoluționară, de a adopta în mod independent metodele și formele de luptă menite să asigure realizarea idealurilor celor ce muncesc. (Aplauze puternice, prelungite).

Problemele complexe pe care le ridică dezvoltarea socială din fiecare țară, evenimentele internaționale, rapiditatea cu care se schimbă situația — cîteodată de la o zi la alta — impun partidelor comuniste răspunsuri și hotărîri operative, corespunzătoare cerințelor vieții. Numai acționînd în concordanță cu imperativele situației concrete din fiecare țară, partidele comuniste își pot îndeplini rolul istoric ce le revine în societatea contemporană.

Părerea partidului nostru a fost și este că ceea ce unește detașamentele de avangardă ale proletariatului este mult mai puternic, mai trinitic și mai important decît deosebirile de părerii în legătură cu modul de a acționa într-o anumită împrejurare sau în interpretarea unor fapte și evenimente politice.

În documentul final adoptat la Consfătuirea de la Moscova din iunie 1969, la care au participat 75 de partide comuniste și muncitorești, se arată că trebuie desfășurate legături frățestii și de colaborare între toate partidele comuniste fără excepție, indiferent dacă au participat sau nu la această consfătuire, astfel încît consfătuirea să constituie o etapă importantă pe calea coeziunii mișcării comuniste mondiale. Deși de la consfătuire a trecut aproape un an, trebuie spus, din păcate, că nu s-au înregistrat pași hotărîți înainte în această direcție.

Încă în 1919, Lenin a arătat că divergențele dintre comunisti sînt de altă natură decît divergențele dintre aceștia și adversarii lor, că ele sînt divergențe între reprezentanții unei mișcări de masă care a crescut extrem de mult și apar pe o bază fundamentală comună și trinitică. Cu atât mai actuale sînt astăzi aceste comandări. După părerea noastră, trebuie să se pornească întotdeauna de la faptul că oricît de mari ar fi divergențele, ele trebuie rezolvate. În țara noastră, prin discuții tovarășești de la partid la partid, de la conducere la conducere, pe baza deplină egalitate în drepturi, a respectului și încrederii reciproce. (Aplauze puternice).

Desigur, nu poate fi ignorat faptul că față de schimbările care se produc în societatea contemporană și în relațiile internaționale există o mare diversitate de părerii și moduri diferite de abordare a problemelor; noi considerăm aceasta ca un lucru absolut firesc, ca o realitate obiectivă, determinată de dezvoltarea dialectică a societății și a gândirii sociale. De aici rezultă necesitatea schimbului de părerii, a dezbatelor ideologice în mișcarea comunistă și muncitorească. Fiecare, în cadrul acestor dezbateri pot apare idei și părerii greșite, care nu corespund întotdeauna legilor dezvoltării sociale; critica unor asemenea părerii, discuțiile nu trebuie să ducă însă în nici un caz la încătușarea gândirii, la crearea, la înăbușirea spiritului de cercetare științifică, ci dimpotrivă, ele trebuie să stimuleze efortul pentru găsirea unor soluții tot mai bune în vederea rezolvării problemelor pe care le ridică dezvoltarea mișcării revoluționare, făurirea noii orînduirii. (Vii aplauze).

Dezvoltarea în mișcarea comunistă și muncitorească de astăzi a unor discuții teoretice libere este indispensa-

bilă pentru înțelegerea schimbărilor petrecute în lume, pentru fundamentarea teoretică, pe baza cerințelor realității, a strategiei și tacticii de luptă a proletariatului, a partidelor comuniste și muncitorești, pentru realizarea cu succes a sarcinilor de mare răspundere și complexitate ce revin comunistilor din toate țările. (Aplauze puternice).

O însemnătate capitală pentru lupta proletariatului, pentru îndeplinirea cu succes de către fiecare detașament marxist-leninist a misiunii sale istorice de conducere, este întărirea unității și forței fiecărui partid comunist în parte. În același timp, de țara și unitatea fiecărui partid depinde în măsură hotărîtoare unitatea, coeziunea și forța întregii mișcări comuniste și muncitorești. Tocmai de aceea, relațiile din sinul mișcării comuniste trebuie să se desfășoare astfel încît să contribuie atât la apărarea și întărirea unității din interiorul fiecărui partid, cît și la întărirea unității și solidarității dintre toate partidele. Aceasta este o obligație fundamentală, o îndatorire sfîntă a fiecărui comunist, căruia unitatea de luptă în sinul fiecărui partid și a întregii mișcări comuniste pentru cauza celor ce muncesc, pentru cauza socialismului și progresului, trebuie să-l fie mai scumpă ca orice. (Aplauze puternice, prelungite).

Această este spiritul marxism-leninismului și al internaționalismului și al spiritului promovat cu pasiune revoluționară, de-a lungul întregii sale vieți, de Vladimir Iliciu Lenin. În acest sens acționează și va acționa neabătut Partidul Comunist Român, hotărît să facă tot ce depinde de el pentru depășirea dificultăților actuale din mișcarea comunistă și muncitorească, pentru înfăptuirea, pe baza egalității în drepturi și respectului reciproc, a unei unități trinitice între toate partidele comuniste și muncitorești din lume. (Aplauze puternice, prelungite).

După părerea partidului nostru, una din sarcinile de cea mai mare răspundere ce revine astăzi comunistilor din întreaga lume este largirea contactelor și a colaborării cu celelalte mișcări sociale progresiste, democratice, patriotice, naționale, care se pronunță pentru transformarea pe baze noi a societății capitaliste, pentru înfăptuirea unor dezvoltări politice și sociale înaintate. O înțelegere reală a societății contemporane nu poate să facă abstracție de uriașă diversitate a formelor în care se exprimă nemulțumirea diferitelor categorii și părturi sociale față de vechile rînduiri burgheze, dorința lor de înnoire a societății. Nu numai că nu trebuie să manifestăm rezervă față de asemenea curente și tendințe progresiste, dar trebuie să saluțăm apariția oricăror noi mișcări sociale care oglindesc căutări și dorințe de schimbare a relațiilor anacronice, perimate, din orînduirea burgheză, de a orienta cursul dezvoltării națiunilor nou create, al tinerelor state independente, spre socialism, de a accelera progresul social în epoca noastră. Partidul nostru consideră că

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a 2-a)

Călăuzindu-se după legățile generale ale dezvoltării sociale, Partidul Comunist Român le aplică în mod creator la condițiile concrete ale României. Se știe că nu o dată Lenin s-a ridicat împotriva celor care vroiau să copieze mecanic anumite forme și metode valabile pentru alte condiții concrete, pentru alte împrejurări istorice, sociale. Partidul Comunist Român studiază cu atenție particularitățile specifice ale țării noastre, caută soluții pentru problemele construcției socialiste care să corespundă situației din România, stadiului de dezvoltare în care se află țara. Totodată, partidul nostru ține seama în politica sa de experiența istorică a altor țări. Comunismul din țara noastră, poporul român au studiat și studiază cu atenție experiența vastă obținută de Uniunea Sovietică—primul stat socialist din lume—experiența multilaterală a celorlalte popoare care construiesc noua ordine socială. Noi înțelegem însă că această nu o transpunere mecanică a unor forme și metode de muncă — proprii altor condiții social-economice, altor etape — la situația specifică a țării noastre, ci însușirea și aplicarea creatoare a tot ceea ce corespunde cerințelor vieții sociale din România, particularităților societății noastre. În acest fel înțeleg de altfel partidul și statul nostru cunoașterea și valorificarea întregii experiențe pozitive a societății omenești, fără de care nu pot fi concepute progresul și civilizația în nici o țară. (Vii aplauze).

A ține seama de tot ceea ce a făcut mai valoros inteligența umană este o cerință esențială a marxism-leninismului, care s-a făcut și dezvoltat prin însușirea și generalizarea teoretică a celor mai mari descoperiri ale științei, ale gândirii sociale, ale practicii revoluționare.

În revoluția și construcția socialistă noi am pornit și pornim de la faptul că între general și particular există o unitate dialectică inseparabilă, că generalul se realizează prin particular; pînă la urmă, practica, viața sînt acelea care verifică, confirmă sau infirmă valabilitatea adevărilor generale. Tocmai pornind de la realitatea obiectivă, partidul nostru se pronunță împotriva aplicării rigide, automate, a unor legități generale. De fapt, experiența socială, viața, practica sînt factorii care determină însăși formarea și totodată înțelegerea legităților generale. După cum se știe, legile generale au un rol hotărâtor asupra cursului vieții sociale. Dar, la rîndul lor, legitățile se transformă ele însele, în funcție de schimbările apărute în existența socială, evoluează corespunzător dezvoltării societății.

Lenin a înțeles în mod profund acest adevăr și a ținut seama de el în toate împrejurările, în întreaga sa activitate politică. Un exemplu concludent al realismului său, al mobilității cu care se adapta cerințelor vieții a fost elaborarea „Noii politici economice”. În împrejurările în care tînarul stat sovietic trebuia să iasă din greutăți cauzate de războiul civil și de intervenția imperialistă, să pornească pe drumul progresului economic, Lenin a înțeles necesitatea unei politici noi, care să țină seama de legitățile economice ce acționau în noua situație creată și, mai ales, necesitatea dezvoltării relațiilor de colaborare cu țările capitaliste avansate — netemîndu-se că aceste măsuri, aceste relații vor periclita în vreun fel cuceririle revoluționare ale poporului, esența puterii muncitorești-fărănești. (Vii aplauze).

Îată de ce, studiind învățăturile lui Marx, Engels, Lenin și străduindu-ne să o aplicăm, trebuie să avem permanent în vedere condițiile concrete istorice, sociale, naționale în care trăim. Numai așa vom putea trage concluzii juste teoretice și practice pentru lupta revoluționară, pentru făurirea noi orînduirii, numai așa vom putea acționa atît în concordanță cu legile generale ale dezvoltării sociale, cît și cu viața. Partidul comunist nu trebuie să se cramponeze de trecut, de legități care au acționat într-o altă perioadă și în alte condiții istorice, de așa-zisele adevăruri absolute elaborate o dată pentru totdeauna. Cu adevărat obligatoriu este ceea ce, în condițiile concret-istorice de astăzi, din fiecare țară, contribuie la progres, la mersul înainte al societății socialiste, al socialismului în general (Aplauze puternice).

Pentru a conduce cu succes opera de transformare socialistă a societății, partidul comunist nu trebuie să aibă reșteri în a modifica metodele și tactica de muncă și luptă în funcție de cerințele vieții, în a adopta măsuri cu caracter revoluționar care să răspundă noulor condiții create, schimbărilor din viața socială; numai astfel poate asigura el dezvoltarea rapidă a forțelor de producție, progresul social multilateral, înaintarea accelerată pe calea socialismului și comunismului. În acest spirit procedează partidul nostru, asigurînd perfecționarea continuă a întregii organizări și activități sociale.

Experiența țării noastre — ca și a altor țări socialiste — demonstrează că edificarea cu succes a socialismului este posibilă numai dacă se asigură o puternică bază tehnico-materială a societății, dacă se creează o economie întemeiată pe o industrie modernă, de înalt nivel tehnic. Creșterea rapidă a forțelor de producție, dezvoltarea și perfecționarea continuă a bazei tehnico-materiale este — așa cum a considerat întotdeauna Lenin — o necesitate obiectivă pentru construirea cu succes a comunismului. În condițiile revoluției tehnico-științifice contemporane, crearea unei puternice industrii dotate cu tehnică avansată și dezvoltate pe baza celor mai noi cuceriri ale științei, constituie singura cale pentru afirmarea superiorității societății noastre supra capitalismului. Pornind de la această teză marxist-leninistă, partidul nostru pune în centrul dezvoltării economiei naționale industrializării țării, făurirea unei industrii moderne, capabile să înzestreze cu tehnică nouă și să asigure progresul susținut al tuturor ramurilor producției materiale din țara noastră, să asigure valorificarea la nivel înalt, cu maximum de eficiență, a resurselor materiale și a potențialului uman al țării.

Una din marile victorii ale politicii partidului nostru a fost cooperativizarea agriculturii, crearea nărilor proprietății socialiste la sate în stare să asigure creșterea intensă a producției agricole, ridicarea nivelului de viață al țărănimii, satisfacerea cerințelor generale ale economiei naționale. În această importantă operă revoluționară, partidul nostru a pornit de la principiile planului cooperatist al lui Lenin, ținînd totodată seama de tradițiile, de specificul economico-social al statului românesc, de modul concret în care a fost abordată, în general, construirea socialismului în țara noastră.

În etape actuală a construcției socialiste un factor primordial pentru realizarea cu succes a sarcinilor complexe care ne stau în față este știința. Pornind de la rolul și importanța științei în viața societății, partidul și statul nostru au luat o serie de măsuri menite să intensifice cercetarea științifică, s-o lege nemijlocit de cerințele concrete ale practicii construcției socialismului.

Este necesar să promovăm cu îndrăzneală și operativitate în activitatea economică, în producția materială, ca și de altfel în întreaga viață socială, tot ceea ce este nou, înaintat, tot ce duce la cercetare, proprie ca și știința și tehnica mondială. În special este necesar să asigurăm aplicarea rapidă în producție a noulor cuceriri impuse de revoluția tehnico-științifică contemporană; dacă nu vom proceda astfel, tovarăși, dacă nu ne vom îngriji în permanență de cunoașterea și aplicarea celor mai noi realizări ale științei și tehnicii — trebuie să spunem deschis — nu vom reuși să ne ridicăm la nivelul țărilor dezvoltate, vom rămîne mereu în urmă.

Rezultatul nemijlocit al tuturor realizărilor obținute în construcția socialistă este ridicarea nivelului de civilizație al vieții oamenilor, satisfacerea materiale și spirituale. Ridicarea nivelului de trai al poporului este țelul suprem al politicii partidului, idealul înscris pe steagul său de luptă. Tot ceea ce întreprinde partidul și statul, sensul întregului efort de zidire a noi orînduirii în patria noastră este îmbunătățirea vieții oamenilor, asigurarea unui trai demn și îmbelsugat pentru toți cetățenii patrii noastre.

Partidul Comunist Român, a societății noastre mai înaintate aspirații ale întregii noastre națiuni socialiste. (Aplauze puternice, prelungite).

Creșterea impetuoasă a forțelor de producție impune necesitatea obiectivă a perfecționării relațiilor de producție socialiste, a raporturilor sociale dintre oameni, a organizării întregii societăți. Sarcina partidului și a statului socialist constă în a asigura în permanență concordanța dintre forțele de producție, în continuă dezvoltare, și relațiile de producție care trebuie să evolueze și ele necontenit, ținînd seama de toate aceste considerente, partidul nostru a luat în anii din urmă o serie de măsuri pentru perfecționarea organizării, conducerii și planificării economiei, a întregii activități sociale. Sînt cunoscute, de asemenea, măsurile ce s-au luat pentru combaterea birocratismului în toate domeniile de activitate. Perfecționarea continuă a relațiilor socialiste de producție, a raporturilor dintre oameni, a organizării societății, lichidarea fenomenelor de birocratism din toate stările de activitate socială trebuie să devină cauza întregului nostru partid, a întregului nostru popor! Aceasta este o condiție pentru asigurarea făuririi socialismului și comunismului. (Aplauze puternice).

Stimați tovarăși,

Dezvoltarea socialismului pune tot mai mult în evidență problema rolului statului și a perspectivelor sale.

Este de înțeles că funcțiile și rolul statului nu rămîn în

toate etapele aceleși, ele sînt în continuă schimbare. Începînd de la primul guvern revoluționar democrat instaurat la 6 Martie 1945 și pînă astăzi, conținutul statului s-a schimbat, funcțiile lui au evoluat continuu.

În evoluția și perfecționarea continuă a rolului statului în societate trebuie să avem în vedere necesitatea conducerii unitare a întregii activități sociale, inclusiv a conducerii și planificării centralizate a economiei. Totodată, complexitatea activității de edificare a socialismului impune lărgirea drepturilor și autonomiei organelor locale, a întreprinderilor și altor instituții de bază. Fără o largă descentralizare, fără extinderea inițiativei și răspunderii organelor locale nu se poate asigura conducerea cu succes a operei de construire a comunismului. În acest cadru se înscriu măsurile trase de Conferința Națională și de Congresul al X-lea. Este necesar să aplicăm cu toată fermitatea acestor hotărâri, să îmbinăm în mod armonios conducerea și planificarea centrală cu autonomia și inițiativa organelor și unităților de jos. Această este, de altfel, însăși esența centralismului democratic — principiu de bază, cu caracter bivalent, pe care este clădit statul nostru socialist.

Partidul nostru acordă o atenție deosebită aplicării legilor economice obiective, folosirii pîrgiilor economice pentru creșterea eficienței producției de bunuri materiale. În legătură cu această considerăm greșite atît concepțiile care promovează centralismul excesiv, care înăbușă inițiativa și răspunderea unităților economice și ignorează legile economice obiective, cît și concepțiile după care producția materială ar trebui să se regleze spontan, pe baza impulsurilor pieței, ignorînd rolul favorabil al conștient în conducerea activității economice și sociale.

Un rol tot mai de seamă revine în activitatea statului nostru pentru edificarea socialismului eroinei noastre clase muncitoare care își îndeplinește cu cinste misiunea istorică de clasă conducătoare a întregii noastre societăți. (Aplauze puternice).

În alianță strînsă cu clasa muncitoare, țărănimea cooperatistă își aduce, de asemenea, contribuția activă la efortul general pentru progresul patriei.

La vasta operă de construcție a socialismului în România. Un aport de seamă la realizarea marilor sarcini care stau în fața poporului nostru în efortul pentru ridicarea patriei pe trepte tot mai înalte de progres și civilizație aduce inteligența noastră, profund devotată cauzei socialismului și comunismului.

Socialismul nu poate fi construit decît cu participarea conștientă la conducerea statului a celor ce muncesc, a întregului popor. Întreaga istorie a celor ce muncesc, a patriei noastre este un proces de luptă, de dezvoltare pe baza luptei pentru perfecționarea continuă a formelor de conducere și organizare a societății socialiste, a relațiilor de producție, a relațiilor de colaborare cu țările capitaliste avansate — netemîndu-se că aceste măsuri, aceste relații vor periclita în vreun fel cuceririle revoluționare ale poporului, esența puterii muncitorești-fărănești. (Vii aplauze).

Îată de ce, studiind învățăturile lui Marx, Engels, Lenin și străduindu-ne să o aplicăm, trebuie să avem permanent în vedere condițiile concrete istorice, sociale, naționale în care trăim. Numai așa vom putea trage concluzii juste teoretice și practice pentru lupta revoluționară, pentru făurirea noi orînduirii, numai așa vom putea acționa atît în concordanță cu legile generale ale dezvoltării sociale, cît și cu viața. Partidul comunist nu trebuie să se cramponeze de trecut, de legități care au acționat într-o altă perioadă și în alte condiții istorice, de așa-zisele adevăruri absolute elaborate o dată pentru totdeauna. Cu adevărat obligatoriu este ceea ce, în condițiile concret-istorice de astăzi, din fiecare țară, contribuie la progres, la mersul înainte al societății socialiste, al socialismului în general (Aplauze puternice).

Pentru a conduce cu succes opera de transformare socialistă a societății, partidul comunist nu trebuie să aibă reșteri în a modifica metodele și tactica de muncă și luptă în funcție de cerințele vieții, în a adopta măsuri cu caracter revoluționar care să răspundă noulor condiții create, schimbărilor din viața socială; numai astfel poate asigura el dezvoltarea rapidă a forțelor de producție, progresul social multilateral, înaintarea accelerată pe calea socialismului și comunismului. În acest spirit procedează partidul nostru, asigurînd perfecționarea continuă a întregii organizări și activități sociale.

Partidul Comunist Român studiază cu atenție particularitățile specifice ale țării noastre, caută soluții pentru problemele construcției socialiste care să corespundă situației din România, stadiului de dezvoltare în care se află țara. Totodată, partidul nostru ține seama în politica sa de experiența istorică a altor țări. Comunismul din țara noastră, poporul român au studiat și studiază cu atenție experiența vastă obținută de Uniunea Sovietică—primul stat socialist din lume—experiența multilaterală a celorlalte popoare care construiesc noua ordine socială. Noi înțelegem însă că această nu o transpunere mecanică a unor forme și metode de muncă — proprii altor condiții social-economice, altor etape — la situația specifică a țării noastre, ci însușirea și aplicarea creatoare a tot ceea ce corespunde cerințelor vieții sociale din România, particularităților societății noastre. În acest fel înțeleg de altfel partidul și statul nostru cunoașterea și valorificarea întregii experiențe pozitive a societății omenești, fără de care nu pot fi concepute progresul și civilizația în nici o țară. (Vii aplauze).

A ține seama de tot ceea ce a făcut mai valoros inteligența umană este o cerință esențială a marxism-leninismului, care s-a făcut și dezvoltat prin însușirea și generalizarea teoretică a celor mai mari descoperiri ale științei, ale gândirii sociale, ale practicii revoluționare.

În revoluția și construcția socialistă noi am pornit și pornim de la faptul că între general și particular există o unitate dialectică inseparabilă, că generalul se realizează prin particular; pînă la urmă, practica, viața sînt acelea care verifică, confirmă sau infirmă valabilitatea adevărilor generale. Tocmai pornind de la realitatea obiectivă, partidul nostru se pronunță împotriva aplicării rigide, automate, a unor legități generale. De fapt, experiența socială, viața, practica sînt factorii care determină însăși formarea și totodată înțelegerea legităților generale. După cum se știe, legile generale au un rol hotărâtor asupra cursului vieții sociale. Dar, la rîndul lor, legitățile se transformă ele însele, în funcție de schimbările apărute în existența socială, evoluează corespunzător dezvoltării societății.

Lenin a înțeles în mod profund acest adevăr și a ținut seama de el în toate împrejurările, în întreaga sa activitate politică. Un exemplu concludent al realismului său, al mobilității cu care se adapta cerințelor vieții a fost elaborarea „Noii politici economice”. În împrejurările în care tînarul stat sovietic trebuia să iasă din greutăți cauzate de războiul civil și de intervenția imperialistă, să pornească pe drumul progresului economic, Lenin a înțeles necesitatea unei politici noi, care să țină seama de legitățile economice ce acționau în noua situație creată și, mai ales, necesitatea dezvoltării relațiilor de colaborare cu țările capitaliste avansate — netemîndu-se că aceste măsuri, aceste relații vor periclita în vreun fel cuceririle revoluționare ale poporului, esența puterii muncitorești-fărănești. (Vii aplauze).

Îată de ce, studiind învățăturile lui Marx, Engels, Lenin și străduindu-ne să o aplicăm, trebuie să avem permanent în vedere condițiile concrete istorice, sociale, naționale în care trăim. Numai așa vom putea trage concluzii juste teoretice și practice pentru lupta revoluționară, pentru făurirea noi orînduirii, numai așa vom putea acționa atît în concordanță cu legile generale ale dezvoltării sociale, cît și cu viața. Partidul comunist nu trebuie să se cramponeze de trecut, de legități care au acționat într-o altă perioadă și în alte condiții istorice, de așa-zisele adevăruri absolute elaborate o dată pentru totdeauna. Cu adevărat obligatoriu este ceea ce, în condițiile concret-istorice de astăzi, din fiecare țară, contribuie la progres, la mersul înainte al societății socialiste, al socialismului în general (Aplauze puternice).

Pentru a conduce cu succes opera de transformare socialistă a societății, partidul comunist nu trebuie să aibă reșteri în a modifica metodele și tactica de muncă și luptă în funcție de cerințele vieții, în a adopta măsuri cu caracter revoluționar care să răspundă noulor condiții create, schimbărilor din viața socială; numai astfel poate asigura el dezvoltarea rapidă a forțelor de producție, progresul social multilateral, înaintarea accelerată pe calea socialismului și comunismului. În acest spirit procedează partidul nostru, asigurînd perfecționarea continuă a întregii organizări și activități sociale.

Partidul Comunist Român studiază cu atenție particularitățile specifice ale țării noastre, caută soluții pentru problemele construcției socialiste care să corespundă situației din România, stadiului de dezvoltare în care se află țara. Totodată, partidul nostru ține seama în politica sa de experiența istorică a altor țări. Comunismul din țara noastră, poporul român au studiat și studiază cu atenție experiența vastă obținută de Uniunea Sovietică—primul stat socialist din lume—experiența multilaterală a celorlalte popoare care construiesc noua ordine socială. Noi înțelegem însă că această nu o transpunere mecanică a unor forme și metode de muncă — proprii altor condiții social-economice, altor etape — la situația specifică a țării noastre, ci însușirea și aplicarea creatoare a tot ceea ce corespunde cerințelor vieții sociale din România, particularităților societății noastre. În acest fel înțeleg de altfel partidul și statul nostru cunoașterea și valorificarea întregii experiențe pozitive a societății omenești, fără de care nu pot fi concepute progresul și civilizația în nici o țară. (Vii aplauze).

A ține seama de tot ceea ce a făcut mai valoros inteligența umană este o cerință esențială a marxism-leninismului, care s-a făcut și dezvoltat prin însușirea și generalizarea teoretică a celor mai mari descoperiri ale științei, ale gândirii sociale, ale practicii revoluționare.

În revoluția și construcția socialistă noi am pornit și pornim de la faptul că între general și particular există o unitate dialectică inseparabilă, că generalul se realizează prin particular; pînă la urmă, practica, viața sînt acelea care verifică, confirmă sau infirmă valabilitatea adevărilor generale. Tocmai pornind de la realitatea obiectivă, partidul nostru se pronunță împotriva aplicării rigide, automate, a unor legități generale. De fapt, experiența socială, viața, practica sînt factorii care determină însăși formarea și totodată înțelegerea legităților generale. După cum se știe, legile generale au un rol hotărâtor asupra cursului vieții sociale. Dar, la rîndul lor, legitățile se transformă ele însele, în funcție de schimbările apărute în existența socială, evoluează corespunzător dezvoltării societății.

Lenin a înțeles în mod profund acest adevăr și a ținut seama de el în toate împrejurările, în întreaga sa activitate politică. Un exemplu concludent al realismului său, al mobilității cu care se adapta cerințelor vieții a fost elaborarea „Noii politici economice”. În împrejurările în care tînarul stat sovietic trebuia să iasă din greutăți cauzate de războiul civil și de intervenția imperialistă, să pornească pe drumul progresului economic, Lenin a înțeles necesitatea unei politici noi, care să țină seama de legitățile economice ce acționau în noua situație creată și, mai ales, necesitatea dezvoltării relațiilor de colaborare cu țările capitaliste avansate — netemîndu-se că aceste măsuri, aceste relații vor periclita în vreun fel cuceririle revoluționare ale poporului, esența puterii muncitorești-fărănești. (Vii aplauze).

Îată de ce, studiind învățăturile lui Marx, Engels, Lenin și străduindu-ne să o aplicăm, trebuie să avem permanent în vedere condițiile concrete istorice, sociale, naționale în care trăim. Numai așa vom putea trage concluzii juste teoretice și practice pentru lupta revoluționară, pentru făurirea noi orînduirii, numai așa vom putea acționa atît în concordanță cu legile generale ale dezvoltării sociale, cît și cu viața. Partidul comunist nu trebuie să se cramponeze de trecut, de legități care au acționat într-o altă perioadă și în alte condiții istorice, de așa-zisele adevăruri absolute elaborate o dată pentru totdeauna. Cu adevărat obligatoriu este ceea ce, în condițiile concret-istorice de astăzi, din fiecare țară, contribuie la progres, la mersul înainte al societății socialiste, al socialismului în general (Aplauze puternice).

Pentru a conduce cu succes opera de transformare socialistă a societății, partidul comunist nu trebuie să aibă reșteri în a modifica metodele și tactica de muncă și luptă în funcție de cerințele vieții, în a adopta măsuri cu caracter revoluționar care să răspundă noulor condiții create, schimbărilor din viața socială; numai astfel poate asigura el dezvoltarea rapidă a forțelor de producție, progresul social multilateral, înaintarea accelerată pe calea socialismului și comunismului. În acest spirit procedează partidul nostru, asigurînd perfecționarea continuă a întregii organizări și activități sociale.

Partidul Comunist Român studiază cu atenție particularitățile specifice ale țării noastre, caută soluții pentru problemele construcției socialiste care să corespundă situației din România, stadiului de dezvoltare în care se află țara. Totodată, partidul nostru ține seama în politica sa de experiența istorică a altor țări. Comunismul din țara noastră, poporul român au studiat și studiază cu atenție experiența vastă obținută de Uniunea Sovietică—primul stat socialist din lume—experiența multilaterală a celorlalte popoare care construiesc noua ordine socială. Noi înțelegem însă că această nu o transpunere mecanică a unor forme și metode de muncă — proprii altor condiții social-economice, altor etape — la situația specifică a țării noastre, ci însușirea și aplicarea creatoare a tot ceea ce corespunde cerințelor vieții sociale din România, particularităților societății noastre. În acest fel înțeleg de altfel partidul și statul nostru cunoașterea și valorificarea întregii experiențe pozitive a societății omenești, fără de care nu pot fi concepute progresul și civilizația în nici o țară. (Vii aplauze).

A ține seama de tot ceea ce a făcut mai valoros inteligența umană este o cerință esențială a marxism-leninismului, care s-a făcut și dezvoltat prin însușirea și generalizarea teoretică a celor mai mari descoperiri ale științei, ale gândirii sociale, ale practicii revoluționare.

În revoluția și construcția socialistă noi am pornit și pornim de la faptul că între general și particular există o unitate dialectică inseparabilă, că generalul se realizează prin particular; pînă la urmă, practica, viața sînt acelea care verifică, confirmă sau infirmă valabilitatea adevărilor generale. Tocmai pornind de la realitatea obiectivă, partidul nostru se pronunță împotriva aplicării rigide, automate, a unor legități generale. De fapt, experiența socială, viața, practica sînt factorii care determină însăși formarea și totodată înțelegerea legităților generale. După cum se știe, legile generale au un rol hotărâtor asupra cursului vieții sociale. Dar, la rîndul lor, legitățile se transformă ele însele, în funcție de schimbările apărute în existența socială, evoluează corespunzător dezvoltării societății.

Lenin a înțeles în mod profund acest adevăr și a ținut seama de el în toate împrejurările, în întreaga sa activitate politică. Un exemplu concludent al realismului său, al mobilității cu care se adapta cerințelor vieții a fost elaborarea „Noii politici economice”. În împrejurările în care tînarul stat sovietic trebuia să iasă din greutăți cauzate de războiul civil și de intervenția imperialistă, să pornească pe drumul progresului economic, Lenin a înțeles necesitatea unei politici noi, care să țină seama de legitățile economice ce acționau în noua situație creată și, mai ales, necesitatea dezvoltării relațiilor de colaborare cu țările capitaliste avansate — netemîndu-se că aceste măsuri, aceste relații vor periclita în vreun fel cuceririle revoluționare ale poporului, esența puterii muncitorești-fărănești. (Vii aplauze).

Îată de ce, studiind învățăturile lui Marx, Engels, Lenin și străduindu-ne să o aplicăm, trebuie să avem permanent în vedere condițiile concrete istorice, sociale, naționale în care trăim. Numai așa vom putea trage concluzii juste teoretice și practice pentru lupta revoluționară, pentru făurirea noi orînduirii, numai așa vom putea acționa atît în concordanță cu legile generale ale dezvoltării sociale, cît și cu viața. Partidul comunist nu trebuie să se cramponeze de trecut, de legități care au acționat într-o altă perioadă și în alte condiții istorice, de așa-zisele adevăruri absolute elaborate o dată pentru totdeauna. Cu adevărat obligatoriu este ceea ce, în condițiile concret-istorice de astăzi, din fiecare țară, contribuie la progres, la mersul înainte al societății socialiste, al socialismului în general (Aplauze puternice).

Pentru a conduce cu succes opera de transformare socialistă a societății, partidul comunist nu trebuie să aibă reșteri în a modifica metodele și tactica de muncă și luptă în funcție de cerințele vieții, în a adopta măsuri cu caracter revoluționar care să răspundă noulor condiții create, schimbărilor din viața socială; numai astfel poate asigura el dezvoltarea rapidă a forțelor de producție, progresul social multilateral, înaintarea accelerată pe calea socialismului și comunismului. În acest spirit procedează partidul nostru, asigurînd perfecționarea continuă a întregii organizări și activități sociale.

Partidul Comunist Român studiază cu atenție particularitățile specifice ale țării noastre, caută soluții pentru problemele construcției socialiste care să corespundă situației din România, stadiului de dezvoltare în care se află țara. Totodată, partidul nostru ține seama în politica sa de experiența istorică a altor țări. Comunismul din țara noastră, poporul român au studiat și studiază cu atenție experiența vastă obținută de Uniunea Sovietică—primul stat socialist din lume—experiența multilaterală a celorlalte popoare care construiesc noua ordine socială. Noi înțelegem însă că această nu o transpunere mecanică a unor forme și metode de muncă — proprii altor condiții social-economice, altor etape — la situația specifică a țării noastre, ci însușirea și aplicarea creatoare a tot ceea ce corespunde cerințelor vieții sociale din România, particularităților societății noastre. În acest fel înțeleg de altfel partidul și statul nostru cunoașterea și valorificarea întregii experiențe pozitive a societății omenești, fără de care nu pot fi concepute progresul și civilizația în nici o țară. (Vii aplauze).

A ține seama de tot ceea ce a făcut mai valoros inteligența umană este o cerință esențială a marxism-leninismului, care s-a făcut și dezvoltat prin însușirea și generalizarea teoretică a celor mai mari descoperiri ale științei, ale gândirii sociale, ale practicii revoluționare.

În revoluția și construcția socialistă noi am pornit și pornim de la faptul că între general și particular există o unitate dialectică inseparabilă, că generalul se realizează prin particular; pînă la urmă, practica, viața sînt acelea care verifică, confirmă sau infirmă valabilitatea adevărilor generale. Tocmai pornind de la realitatea obiectivă, partidul nostru se pronunță împotriva aplicării rigide, automate, a unor legități generale. De fapt, experiența socială, viața, practica sînt factorii care determină însăși formarea și totodată înțelegerea legităților generale. După cum se știe, legile generale au un rol hotărâtor asupra cursului vieții sociale. Dar, la rîndul lor, legitățile se transformă ele însele, în funcție de schimbările apărute în existența socială, evoluează corespunzător dezvoltării societății.

Lenin a înțeles în mod profund acest adevăr și a ținut seama de el în toate împrejurările, în întreaga sa activitate politică. Un exemplu concludent al realismului său, al mobilității cu care se adapta cerințelor vieții a fost elaborarea „Noii politici economice”. În împrejurările în care tînarul stat sovietic trebuia să iasă din greutăți cauzate de războiul civil și de intervenția imperialistă, să pornească pe drumul progresului economic, Lenin a înțeles necesitatea unei politici noi, care să țină seama de legitățile economice ce acționau în noua situație creată și, mai ales, necesitatea dezvoltării relațiilor de colaborare cu țările capitaliste avansate — netemîndu-se că aceste măsuri, aceste relații vor periclita în vreun fel cuceririle revoluționare ale poporului, esența puterii muncitorești-fărănești. (Vii aplauze).

Îată de ce, studiind învățăturile lui Marx, Engels, Lenin și străduindu-ne să o aplicăm, trebuie să avem permanent în vedere condițiile concrete istorice, sociale, naționale în care trăim. Numai așa vom putea trage concluzii juste teoretice și practice pentru lupta revoluționară, pentru făurirea noi orînduirii, numai așa vom putea acționa atît în concordanță cu legile generale ale dezvoltării sociale, cît și cu viața. Partidul comunist nu trebuie să se cramponeze de trecut, de legități care au acționat într-o altă perioadă și în alte condiții istorice, de așa-zisele adevăruri absolute elaborate o dată pentru totdeauna. Cu adevărat obligatoriu este ceea ce, în condițiile concret-istorice de astăzi, din fiecare țară, contribuie la progres, la mersul înainte al societății socialiste, al socialismului în general (Aplauze puternice).

Pentru a conduce cu succes opera de transformare socialistă a societății, partidul comunist nu trebuie să aibă reșteri în a modifica metodele și tactica de muncă și luptă în funcție de cerințele vieții, în a adopta măsuri cu caracter revoluționar care să răspundă noulor condiții create, schimbărilor din viața socială; numai astfel poate asigura el dezvoltarea rapidă a forțelor de producție, progresul social multilateral, înaintarea accelerată pe calea socialismului și comunismului. În acest spirit procedează partidul nostru, asigurînd perfecționarea continuă a întregii organizări și activități sociale.

Partidul Comunist Român studiază cu atenție particularitățile specifice ale țării noastre, caută soluții pentru problemele construcției socialiste care să corespundă situației din România, stadiului de dezvoltare în care se află țara. Totodată, partidul nostru ține seama în politica sa de experiența istorică a altor țări. Comunismul din țara noastră, poporul român au studiat și studiază cu atenție experiența vastă obținută de Uniunea Sovietică—primul stat socialist din lume—experiența multilaterală a celorlalte popoare care construiesc noua ordine socială. Noi înțelegem însă că această nu o transpunere mecanică a unor forme și metode de muncă — proprii altor condiții social-economice, altor etape — la situația specifică a țării noastre, ci însușirea și aplicarea creatoare a tot ceea ce corespunde cerințelor vieții sociale din România, particularităților societății noastre. În acest fel înțeleg de altfel partidul și statul nostru cunoașterea și valorificarea întregii experiențe pozitive a societății omenești, fără de care nu pot fi concepute progresul și civilizația în nici o țară. (Vii aplauze).

A ține seama de tot ceea ce a făcut mai valoros inteligența umană este o cerință esențială a marxism-leninismului, care s-a făcut și dezvoltat prin însușirea și generalizarea teoretică a celor mai mari descoperiri ale științei, ale gândirii sociale, ale practicii revoluționare.

În revoluția și construcția socialistă noi am pornit și pornim de la faptul că între general și particular există o unitate dialectică inseparabilă, că generalul se realizează prin particular; pînă la urmă, practica, viața sînt acelea care verifică, confirmă sau infirmă valabilitatea adevărilor generale. Tocmai pornind de la realitatea obiectivă, partidul nostru se pronunță împotriva aplicării rigide, automate, a unor legități generale. De fapt, experiența socială, viața, practica sînt factorii care determină însăși formarea și totodată înțelegerea legităților generale. După cum se știe, legile generale au un rol hotărâtor asupra cursului vieții sociale. Dar, la rîndul lor, legitățile se transformă ele însele, în funcție de schimbările apărute în existența socială, evoluează corespunzător dezvoltării societății.

Lenin a înțeles în mod profund acest adevăr și a ținut seama de el în toate împrejurările, în întreaga sa activitate politică. Un exemplu concludent al realismului său, al mobilității cu care se adapta cerințelor vieții a fost elaborarea „Noii politici economice”. În împrejurările în care tînarul stat sovietic trebuia să iasă din greutăți cauzate de războiul civil și de intervenția imperialistă, să pornească pe drumul progresului economic, Lenin a înțeles necesitatea unei politici noi, care să țină seama de legitățile economice ce acționau în noua situație creată și, mai ales, necesitatea dezvoltării relațiilor de colaborare cu țările capitaliste avansate — netemîndu-se că aceste măsuri, aceste relații vor periclita în vreun fel cuceririle revoluționare ale poporului, esența puterii muncitorești-fărănești. (Vii aplauze).

Îată de ce, studiind învățăturile lui Marx, Engels, Lenin și străduindu-ne să o aplicăm, trebuie să avem permanent în vedere condițiile concrete istorice, sociale, naționale în care trăim. Numai așa vom putea trage concluzii juste teoretice și practice pentru lupta revoluționară, pentru făurirea noi orînduirii, numai așa vom putea acționa atît în concordanță cu legile generale ale dezvoltării sociale, cît și cu viața. Partidul comunist nu trebuie să se cramponeze de trecut, de legități care au acționat într-o altă perioadă și în alte condiții istorice, de așa-zisele adevăruri absolute elaborate o dată pentru totdeauna. Cu adevărat obligatoriu este ceea ce, în condițiile concret-istorice de astăzi, din fiecare țară, contribuie la progres, la mersul înainte al societății socialiste, al socialismului în general (Aplauze puternice).

Pentru a conduce cu succes opera de transformare socialistă a societății, partidul comunist nu trebuie să aibă reșteri în a modifica metodele și tactica de muncă și luptă în funcție de cerințele vieții, în a adopta măsuri cu caracter revoluționar care să răspundă noulor condiții create, schimbărilor din viața socială; numai astfel poate asigura el dezvoltarea rapidă a forțelor de producție, progresul social multilateral, înaintarea accelerată pe calea socialismului și comunismului. În acest spirit procedează partidul nostru, asigurînd perfecționarea continuă a întregii organizări și activități sociale.

Partidul Comunist Român studiază cu atenție particularitățile specifice ale țării noastre, caută soluții pentru problemele construcției socialiste care să corespundă situației din România, stadiului de dezvoltare în care se află țara. Totodată, partidul nostru ține seama în politica sa de experiența istorică a altor țări. Comunismul din țara noastră, poporul român au studiat și studiază cu atenție experiența vastă obținută de Uniunea Sovietică—primul stat socialist din lume—experiența multilaterală a celorlalte popoare care construiesc noua ordine socială. Noi înțelegem însă că această nu o transpunere mecanică a unor forme și metode de muncă — proprii altor condiții social-economice, altor etape — la situația specifică a țării noastre, ci însușirea și aplicarea creatoare a tot ceea ce corespunde cerințelor vieții sociale din România, particularităților societății noastre. În acest fel înțeleg de altfel partidul și statul nostru cunoașterea și valorificarea întregii experiențe pozitive a societății omenești, fără de care nu pot fi concepute progresul și civilizația în nici o țară. (Vii aplauze).

A ține seama de tot ceea ce a făcut mai valoros inteligența umană este o cerință esențială a marxism-leninismului, care s-a făcut și dezvoltat prin însușirea și generalizarea teoretică a celor mai mari descoperiri ale științei, ale gândirii sociale, ale practicii revoluționare.

În revoluția și construcția socialistă noi am pornit și pornim de la faptul că între general și particular există o unitate dialectică inseparabilă, că generalul se realizează prin particular; pînă la urmă, practica, viața sînt acelea care verifică, confirmă sau infirmă valabilitatea adevărilor generale. Tocmai pornind de la realitatea obiectivă, partidul nostru se pronunță împotriva aplicării rigide, automate, a unor legități generale. De fapt, experiența socială, viața, practica sînt factorii care determină însăși formarea și totodată înțelegerea legităților generale. După cum se știe, legile generale au un rol hotărâtor asupra cursului

PREȘEDINTELE REPUBLICII TURCIA, ȘI-A ÎNCHEIAT VIZITA ÎN ROMÂNIA



La plecare, pe aeroportul „București-Otopeni”

(Urmare din pag. 1)

de stat al Republicii Socialiste România și, oprindu-se în fața militarilor, li se adresează în limba română: „Bună ziua soldați!”

Președintele Cevdet Sunay își ia apoi rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice, membrii Ambasadei Republicii Turcia și de la oficialitățile române.

Un grup de tinere, îmbrăcate în costume naționale, înconjoară pe înaltul oaspete și pe celelalte oficialități turce care l-au însoțit în vizita în țara noastră, oferindu-le buchețe de flori.

Înainte de plecare, președintele — Republicii Turcia, Cevdet Sunay, și soția sa, Aftif Sunay, își iau un cald rămas-bun de la președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, de la președintele Consiliului de

Ministri, Ion Gheorghe Maurer

și soția sa, Elena Maurer.

În aplauzele a mii și mii de bucureșteni aflați pe aeroport, conducătorii de stat ai celor două țări își string cu căldură mâinile.

De pe scara avionului, președintele Cevdet Sunay și soția sa răspund prietenește salutarilor adresate de mii de cetățeni veniți să-l conducă la plecare.

La ora 12.45, avionul prezidențial își ia zborul. Pînă la frontieră, patru avioane ale Forțelor noastre Armate, escortă de onoare, au însoțit aeronava cu care călătorește președintele Republicii Turcia.

Coremnia plecării președintelui Republicii Turcia a fost transmisă, în direct, de posturile noastre de televiziune. (Agerpres)

De la bordul avionului cu care se înapoia în patrie,

președintele Republicii Turcia,

Cevdet Sunay, a adresat

următoarea telegramă președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu:

„Despărțindu-ne de frumoasa dumneavoastră țară vă adresez mulțumiri din inimă pentru caldă primire și mare ospitalitate pe care ne-ați arătat-o mie și soției mele în timpul vizitei, și delegației care ne-a însoțit.

Ducem cu noi amintirile de neuitat ale zilelor pe care le-am petrecut în România. Aș vrea să subliniez cu acest prilej, încă o dată, faptul că rezultatele la care am ajuns împreună vor aduce o și mai mare contribuție la dezvoltarea pe mai departe a relațiilor dintre țările noastre.

Adresez Excelenței Voastre cele mai sincere sentimente și transmit prin dumneavoastră cele mai bune urări de fericire și sănătate națiunii române prietene.”

Adunarea festivă din Capitală

(Urmare din pag. 1)

tură și artă, numeroși oameni ai muncii din întreprinderile Capitală.

Erau prezenți șefi de misiuni diplomatice acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

Adunarea a fost deschisă de tovarășul Dumitru Popa, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R.

În aplauzele vii și îndelungate ale asistenței a luat cuvîntul secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

În repetate rânduri, cuvintele secretarului general al partidului nostru au fost puternic subliniate de aplauzele și ovatiile asistenței. Manifestare de profund semnificație, adunarea din

Sala Palatului a dat expresie încrederii deosebite a întregului nostru popor în politica de înaltă principialitate marxist-leninistă a Partidului Comunist Român, hotărîrile oamenilor muncii din patria noastră de a înainta neabătut, sub conducerea partidului, pe drumul victoriei socialismului și comunismului.

La sfîrșitul amplei și cuprinzătoare cîntărilor a tovarășului Nicolae Ceaușescu, au răsănit din nou urale și ovatii îndelungate, pline de însuflețire. Ele demonstau cu vigoare atașamentul deplin, certitudinea de istoric, al poporului român față de atotbiruitoarea învîntură marxist-leninistă, mîndria de a contribui tot mai activ, prin marile sale victorii în transformarea revoluționară a societății noastre socialiste, la sporirea forței și prestigiului sistemului socialist mondial, la triumful cauzei socialismului, păcii și progresului în lume.

AGENDA ZILEI • AGENDA ZILEI

Delegația Ministerului Muncii condusă de tovarășul Petre Lupu, care a participat la Consiliul conducătorilor organelor de stat în problemele muncii din țările membre ale C.A.E.R., organizată de la 14 și 16 aprilie în capitală R.D. Germane, s-a însoțit vineri după amiază în Capitală.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost întâmpinată de membrii conducerii ministerului, precum și de reprezentanți ai Ambasadei R.D. Germane la București.

Sub auspiciile Consiliului județean Mureș al Frontului Unității Socialiste și ale Filialei Uniunii scriitorilor, vineri a avut loc la Sighișoara o înțîlnire a unui grup de scriitori, printre care Ion Bănuț, Valciu Birna și Toth Istvan, cu cititorii.

În sala Facultății de drept a Universității din București, a avut loc, vineri seara, o adunare festivă a tineretului și studenților români și străini din Capitală, organizată de Uniunea Tineretului Comunist și Uniunea Asociațiilor studențesci din România, cu prilejul celei de-a IX-a aniversări a victoriei de la Playa Giron,

moment care a confirmat capacitatea poporului cubanez de a-și apăra viața sa nouă, liberă și independentă.

În asistență se aflau Jesus Baez, ambasadorul Cubei la București, și membri ai ambasadei.

Sala de festivități a Liceului de muzică nr. 2 din Capitală a găzduit, vineri la amiază, conferința pe țară de constituire a Societății profesorilor de muzică și desen, la care au luat parte reprezentanți ai conducerii Ministerului Învățămîntului, ai Uniunii Compozitorilor și ai Uniunii Artiștilor Plastici, cadre didactice de specialitate din învățămîntul de cultură generală și superior, critici muzicali și de artă plastică.

În cadrul turneului pe care îl întreprinde în țara noastră, ansamblul folcloric din Turcia a sosit vineri în orașul Constanța. În sala sporturilor și la teatrul de dramă și come-

NOI ZONE DE SUBSTANȚE MINERALE

Primele rezultate ale cercetărilor contractate de Institutul Geologic cu diferite unități economice

de foraje și lucrări geologice, speciale, ambele din București.

În să remarcă că o serie de cercetări contractate au fost de acum terminate, prin ele obținându-se o serie de hărți geologice, hidrogeologice și de soluri. De asemenea, au fost puse în evidență noi zone care permit stabilirea componenței chimice din roci și minerale și cercetarea înzestrării din acestea datele obținute servind la elucidarea unor probleme privind geneza minierelor și metalogenetice, a cărei istoria evoluției și formării zăcămintelor,

Cimpia Română precum și noi zone favorabile unor acumulări de metale neferoase din lanțul eruptiv Harghita. În același timp, rețea care au fost încheiate primele cercetări efectuate de către echipele Institutului Geologic pe platforma continentală a Mării Negre, activitate pe baza căreia se va putea alcătui harta depozitelor mobile de pe fundul mării.

Pentru creșterea posibilităților de prognoză a unor noi zăcămintele de minerale a fost montată la Institutul nostru o instalație de analiză spectrală cu laser. Instalația ne permite stabilirea componenței chimice din roci și minerale și cercetarea înzestrării din acestea datele obținute servind la elucidarea unor probleme privind geneza minierelor și metalogenetice, a cărei istoria evoluției și formării zăcămintelor,

SPORT • SPORT • SPORT

Azi și miine în divizia A de fotbal

Azi și miine vom fi martori la ultimele meciuri ale mini-torneului campionatului divizionar de fotbal, după care competiția va lua o pauză îndelungată, de 62 de zile, timp în care echipa reprezentativă va pregăti și va participa, la turneul final al campionatului mondial din Mexic.

Paradele de azi, dar mai ales acelea de miine, dintre Rapid și Universitatea Craiova, au o deosebită însemnătate pentru situația echipelor aflate la cei doi poli ai clasamentului. Spre edificare iată programul de azi și miine al celei de a 22-a etape a campionatului: **Juul — Petrolul; Dinamo Bacău — C.F.R. Cluj; Politehnica Iași — Steaua;**

Universitatea Cluj — U.T.A.; Farul — A.S. Armata Tg. Mures; F.C. Argeș — Steagul Roșu; Dinamo București — Crișul și Rapid — Universitatea Craiova, meci ce se dispută miine pe stadionul „23 August”, în program cuplat cu partida de juniori România — U.R.S.S. din preliminariile turneului U.E.F.A. Întîlnirea Dinamo București — Crișul se dispută azi pe stadionul Dinamo cu începere de la orele 16.45.

Posturile noastre de radio vor transmite azi, cu începere de la orele 16.40, aspecte de la meciurile Universitatea Cluj — U.T.A., Politehnica Iași — Steaua, Cluj — Petrolul și F.C. Argeș — Steagul Roșu.

HOTĂRÎRI ALE F.R.F.

În ultima sa ședință biroul Federației române de fotbal a luat o serie de hotărîri. De anunțăm pe cele mai importante:

● Turul campionatului divizionar de fotbal, ediția 1970-1971, se va desfășura între 30 august și 13 decembrie.

● Perioada de transferări va avea loc în mod excepțional — din cauza prelungirii ediției de campionat 1969-1970 — între 15 iulie și 5 august.

● Aprecind ca bună evoluția în campionat a echipelor Rapid și U.T. Arad, ca și aportul adus la loturile reprezentative, biroul a hotărît să reducă pînă la data de 1 august sancționarea acestora de a nu susține partide internaționale.

● În perioada de întrerupere a campionatului au fost aprobate următoarele meciuri: 29 aprilie, la Sofia — Bulgaria (Universitatea Cluj); meciuri retur (la date ce urmează a fi fixate) între echipele Petrolul, Juul, Steaua, Steagul Roșu și Farul și cinci echipe din prima divizie a campionatului bulgar; turneul unei echipe de tineret (care va fi aleasă dintre frunțile competiției rezervate echipelor de tineret rezerve) în Italia, pentru a participa la „Cupa Calligaris” între 18-20 aprilie; organizarea unui meci Dinamo București — Bologna, la București în perioada 8-15 mai; meciul de tineret România — Franța, la 28 aprilie la București, adică în aceeași zi în care prima reprezentativă a țării joacă la Paris, cu Franța.

● Disputat la Bursa, meciul retur dintre selecționatele de fotbal (juniori) ale Turciei și Greciei s-a încheiat cu scorul de 1-0 în favoarea tinerilor jucători turci, care se califică astfel pentru faza finală a turneului U.E.F.A.

La Paris, tot în preliminariile turneului de fotbal U.E.F.A., selecționata de juniori a Spaniei a înțrecut cu scorul de 2-1 echipa Franței dar s-a calificat... echipa franceză.

COMUNICAT COMUN ROMÂNÔ-TURC

La invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, președintele Republicii Turcia, Cevdet Sunay, împreună cu soția, a făcut o vizită oficială în Republica Socialista România, între 13 și 17 aprilie 1970. La această vizită a participat Ihsan Sabri Caglayangil, ministrul Afacerilor Externe.

În timpul vizitei, președintele Cevdet Sunay și soția sa, Aftif Sunay, au desfășurat o vizită oficială în orașele București, Craiova, Constanța, hidrocentrala de pe Argeș, Litoralul Mării Negre, obiective economice, sociale și culturale. Președintele Republicii Turcia și-a exprimat aprecierea pentru activitatea desfășurată și realizările dobîndite de poporul român în dezvoltarea economică, socială și culturală, a țării sale.

Înaltul oaspete turc și-a rezervat prețioșii săi o primă călduroasă, expresie a relațiilor tradiționale de bună vecinătate dintre România și Turcia și a sentimentelor de prietenie de care sînt animate cele două popoare.

În cursul vizitei, cei doi președinți au avut convorbiri oficiale, care s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate, în spiritul prieteniei, simței și respectului reciproc.

La convorbiri au participat: din partea română: Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri; Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, președintele Consiliului Economic; Corneliu Mănescu, ministrul Afacerilor Externe; Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior; Vasile Gliga, adjunct al ministrului Afacerilor Externe; Grigore Gheamănu, ambasadorul Republicii Socialiste România în Ankara; George Marin, director în Ministerul Afacerilor Externe.

Din partea turcă Ihsan Sabri Caglayangil, ministrul Afacerilor Externe; Kîmuran Gîrîn, ambasadorul Republicii Turcia la București; Cihat Alpan, secretar general la Președinția Republicii; Oktay İşcen, șef de Departament în Ministerul Afacerilor Externe; Erdem Erner, director general în Ministerul Afacerilor Externe; Selcuk Korkud, director general A. I. în Ministerul Afacerilor Externe.

Cei doi președinți au efectuat un larg schimb de păreri cu privire la relațiile româno-turce și principalele probleme internaționale.

Cu acest prilej, cele două țări și-au exprimat satisfacția față de dezvoltarea constantă a raporturilor între România și Turcia. Ele au evocat în această privință însemnătatea deosebită a rezultatelor vizitei efectuate anul trecut în Turcia de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Subliniind progresele înregistrate în schimburile comerciale, cele două țări și-au manifestat interesul pentru finalizarea acțiunilor de cooperare economică în curs de elaborare și înțelegerea de noi proiecte în acest domeniu.

În timpul vizitei, miniștrii Afacerilor Externe ai celor două

țări au procedat la un schimb de scrisori prin care se înființează Comisia mixtă economică româno-turcă.

Președinții au constatat că schimburile științifice, tehnice, culturale și turistice, care contribuie la apropierea și mai bună cunoaștere reciprocă a celor două popoare, se dezvoltă în mod satisfăcător.

Țările au exprimat, de comun acord, dorința lor sinceră de a continua și intensifica schimburile între cele două țări în scopul punerii în valoare a posibilităților existente în domeniile menționate.

Cei doi șefi de stat au subliniat că dezvoltarea raporturilor prietenești între România și Turcia, pe baza principiilor fundamentale unanimit recunoscute ale dreptului internațional, cuprinde intereselor celor două țări, fiind în același timp un exemplu pozitiv de cooperare fructuoasă între țări cu orizonturi sociale diferite.

În cursul schimbului de vederi asupra problemelor internaționale, cei doi președinți au reafirmat necesitatea respectării neabătute în relațiile între țările, mari sau mici, a principiilor independenței, suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, integrității teritoriale și avantajului reciproc. Ei au evidențiat dorința României și Turciei de a contribui în continuare la statornicirea spiritului de cooperare și la întărirea relațiilor pașnice între state, ceea ce servește în mod eficient cauza unei păci durabile, la care aspiră întreaga lume.

Efectuînd un schimb de păreri cu privire la consolidarea păcii și securității în Europa, cei doi președinți au relevat semnificația tendințelor pozitive în acest sens și au reafirmat voința țărilor lor de a acționa pentru întărirea climatului de încredere, destindere și înțelegere reciprocă între țările și de a contribui astfel la creșterea condițiilor necesare pentru soluționarea progresivă a problemelor majore existente în Europa.

În ceea ce privește convocarea unei conferințe consacrate problemelor securității europene, ei apreciază că o asemenea conferință necesită o pregătire atentă și participarea tuturor țărilor interesate în scopul de a se ajunge la un rezultat pozitiv pe calea consolidării păcii în Europa. Țările au exprimat dorința de a continua schimbul de păreri în această problemă și de a sprijini orice inițiativă realistă și constructivă în acest domeniu.

Subliniind aportul relațiilor prietenești româno-turce la evoluția pozitivă a situației în Balcani, țăările au spus în evidență însemnătatea eforturilor în vederea dezvoltării raporturilor de bună vecinătate și de înțelegere reciprocă între statele balcanice în interesul păcii regionale și mondiale.

Convinse că unul din principalele obstacole pe calea spre o pace durabilă și securitate internațională îl constituie continuarea cursei înarmărilor, țăările au evidențiat necesita-

tea ca toate statele să depună eforturi pentru realizarea dezarmării generale, inclusiv a dezarmării nucleare, sub control internațional eficient, și s-au pronunțat în favoarea oricăror măsuri concrete și constructive în direcția realizării acestui obiectiv.

Cele două țări au subliniat necesitatea rezolvării problemelor litigioase și a conflictelor internaționale pe căi pașnice. Cei doi șefi de stat s-au pronunțat pentru lichidarea definitivă a discriminărilor rasiale și a vestigiilor colonialismului și au reafirmat hotărîrea lor de a susține eforturile îndreptate spre realizarea acestor obiective.

Cele două țări au evidențiat rolul care revine Organizației Națiunilor Unite în menținerea și salvagardarea păcii și securității internaționale, subliniind necesitatea creșterii eficienței acestei Organizații pe baza principiilor înscrise în Cartă.

Exprimînd preocuparea lor față de diferitele surse de tensiune și conflicte existente în lume, țăările s-au pronunțat pentru reglementarea pașnică, cât mai curînd posibil, a conflictului din Vietnam, pe baza acordurilor de la Geneva din 1954, permițînd poporului vietnamez să dispună în mod liber de soarta sa. Ele au exprimat speranța că tratativele de la Paris vor duce la un rezultat pozitiv.

Cei doi președinți și-au exprimat îngrijorarea în legătură cu intensificarea acțiunilor militare care agravează conflictul din Orientul Mijlociu. Țările au exprimat dorința ca aceste acțiuni să înceteze și ca eforturile îndreptate spre găsirea unei soluții, în conformitate cu rezoluția Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967, să dea cit mai grabnic rezultate și să ducă la o pace justă și durabilă în regiune.

În cursul convorbirilor, parțială turcă a făcut o expunere cu privire la ultimele evoluții în problema Ciprului. Cei doi președinți au manifestat preocupare față de aceste evoluții și, reafirmînd poziția lor în legătură cu independența Ciprului, au exprimat speranța că situația va evolua în mod pozitiv, pe calea mijloacelor pașnice, către o soluție care să țină seama de interesele legitime ale tuturor părților interesate.

Cei doi președinți s-au declarat foarte satisfăcuți de rezultatele acestei vizite, prima efectuată de un președinte al Republicii Turcia în Republica Socialistă România. Vizita a constituit o etapă nouă și remarcabilă în evoluția pozitivă a relațiilor de prietenie sinceră româno-turce. Cei doi președinți s-au pronunțat în favoarea continuării contactelor dintre oameni de stat ai celor două țări.

Președintele Cevdet Sunay a exprimat vii mulțumiri pentru primirea cordală și ospitalitatea călduroasă, care i-au fost rezervate lui personal, domnului Sunay, precum și personalităților care l-au însoțit în tot timpul vizitei.

Prima ședință de lucru a Consiliului Comerțului Exterior

Ieri s-a ținut prima ședință de lucru a Consiliului Consultativ care sprijină Ministerul Comerțului Exterior în exercitarea atribuțiilor sale de orientare și desfășurare a comerțului exterior pe baza planului de stat. Lucrările au fost conduse de ministrul comerțului exterior Cornel Burtică, președintele Consiliului.

După discutarea și adoptarea regulamentului de organizare și funcționare a Consiliului a fost analizată executarea planului de comerț exterior pe anul 1969 și trimestrul I — 1970. S-a subliniat cu acest prilej că volumul comerțului exterior al țării noastre a crescut în 1969 a prezentat creșteri de 53 la sută față de 1965 și de 10 la

sută față de 1968, ritmul exportului depășind ritmul de creștere a producției industriale, fapt care marchează intensificarea procesului de participare activă a României la diviziunea internațională a muncii. Rezultatele bune s-au dobîndit și în primul trimestru al acestui an, perioadă în care au început să se aplice măsurile inițiate de conducerea partidului și statului, măsuri prin care majoritatea exporturilor și importurilor au fost trecute în coordonarea directă a ministerelor producătoare de mărfuri pentru export și beneficiare de import. În trimestrul I-1970, volumul comerțului exterior al României a prezentat o creștere de 30 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut. Membrii Consiliului, participanți la discuții, au făcut propuneri în vederea continuării diversificării a formelor de comerț exterior, pentru întărirea balanței comerciale și ridicarea eficienței comerțului nostru exterior.

În aceeași ședință de lucru s-a discutat și definitivat programul de lucru pe acest an. Al Consiliului Comerțului Exterior, fiind totodată constituite comisiile permanente pe diverse activități ale noului organism consultativ.

AM AFLAT PENTRU DV.

BĂI DE BALTAȚESTI LA... DOMICILIU

BACĂU (coresp. R.I.) Pentru a înlesni tratamentul la domiciliu al bolnavilor cu afecțiuni ale aparatului locomotor: reumatisme, spondiloză, spondilită, recent a început să fie livrate unităților farmaceutice primele cantități de sare medicinală de Bălățești. La indicațiile medicului acestuia va fi dizolvată în apă încălzită la o anumită temperatură, asigurîndu-se astfel un tratament de băi comode, ieftine și eficiente.

NUMERELE EXTRASE LA TRAGEREA LOTO DIN 17 APRILIE

ETRAGEREA I: 88 19 73 3 46 21 6 66 41
Fond de premii: 612.875 lei.
EXTRAGEREA a II-a: 7 78 49 53 29 85 56
Fond de premii: 552.630 lei.

CUM VA FI VREMEA ?

Pentru zilele de 10,20 și 21 aprilie se anunță următorul timp probabil: Vremea continuă să se încălzească. Cerul va fi variabil, mai mult noros în jumătatea de nord o țări unde vor cădea ploți locale. În restul țării, vremea va fi variabilă, cu izolate. Vînt puternic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 0 și 10 grade, iar maximele între 10 și 20 grade, local mai ridicate.

La munte: Vremea continuă să se încălzească. Cerul va fi schimbător, cu căderi ploii sub formă de averse. Vînt puternic. Temperatura în creștere ușoară.

MEMENTO

TEATRE

Travolta: Opera Română (16.40.20), ora 19.30; Volevodă țigănesc: Teatrul de Operă (14.00.15), ora 19.30; Tragedia optimistă: Teatrul Național „I.L. Caragiale”, ora 19.30; Comedia (14.71.71), ora 20; Păpușii teribili: Teatrul Național „I.L. Caragiale”, ora 19.30; La Studio (15.55.55), ora 20; Măndra: Teatrul de Comedie (16.44.00), ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.30; O lună la țară, ora 19.30; Teatrul „C.I. Notara”, sala Studio, ora 20; Pulele în urșchi: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandă”, sala din bd. Ștefan Măgureanu (14.00.00), ora 19.30; Domnică din Sighetara: ora 20; Othello: Teatrul „C.I. Notara”, sala Manheru (15.03.02), ora 19.3

Dezvoltarea cooperării între toate statele europene — premiză esențială pentru statornicirea păcii și securității continentului

Cuvîntarea reprezentantului român la sesiunea Comisiei economice O.N.U. pentru Europa

GENEVA 17 — Corespondentul Agerpres, Horia Liman, transmite: În sesiunea plenară a celei de-a 25-a sesiuni a Comisiei economice O.N.U. pentru Europa, au continuat vineri dezbaterile cu privire la programul de lucru pe termen lung și organizarea lucrărilor Comisiei. Au participat la discuții delegații Cehoslovaciei, Olandei, Iugoslaviei, Franței, Ucrainei, României și Bulgarei.

În cuvîntul său, șeful delegației române, Nicolae Ecobescu, ministru adjunct al afacerilor externe, a subliniat că dezvoltarea cooperării între toate statele europene constituie o premiză esențială pentru statornicirea păcii și securității în Europa. Colaborarea și securitatea europeană, a spus el, ocupă astăzi, la un sfert de veac de la terminarea celui de-al doilea război mondial, un loc de prim rang în problemele majore care preocupă omenirea. Aceasta reflectă năzuința popoarelor de a trăi în pace și bună înțelegere, de a-și vedea garantată existența și munca dedicată progresului și bunăstării. Răspunsuri eficiente și viabile la problemele importante ale Europei trebuie căutate exclusiv prin căi și mijloace pașnice, pe temeiul principiilor înscrise în Carta Națiunilor Unite, a căror respectare și aplicare riguroasă în raporturile dintre toate statele oferă cheia unei păci și securități trainice.

Scotînd în evidență importanța pe care o acordă guvernul român realizării securității europene și eforturilor sale în această privință, vorbitorul a menționat interdependența dintre dezvoltarea cooperării bilaterale și multilaterale și promovarea unui climat sănătos de destindere și înțelegere. Cooperarea, a spus el — se cere, de aceea, încurajată, extinsă și diversificată prin eforturile perseverente ale tuturor statelor. Totodată, folosirea de către fiecare stat a avantajelor cooperării este întărită de

Islanda este gata să participe la o conferință în problemele securității europene

SOFIA 17 — Corespondentul Agerpres, Gh. Ieva, transmite: Într-o cuvîntare rostită joi la Universitatea din Sofia, ministrul de externe al Islandei, Emil Jonsson, aflat într-o vizită oficială în Bulgaria, a

arătat că țara sa acordă o mare importanță eforturilor menite să îndepărteze barierele comerciale între țările Europei de est și de vest. Islanda, a adăugat el, dorește să mențină relații bune cu toate popoarele, indiferent de sistemul lor economic sau forma politică de guvernământ. În legătură cu propunerea privind convocarea unei conferințe generale europene în problemele securității, Emil Jonsson a declarat că Islanda este gata să participe la o astfel de conferință, dacă se va ajunge la un acord general asupra ordinii de zi și a participanților.

arătat că țara sa acordă o mare importanță eforturilor menite să îndepărteze barierele comerciale între țările Europei de est și de vest. Islanda, a adăugat el, dorește să mențină relații bune cu toate popoarele, indiferent de sistemul lor economic sau forma politică de guvernământ. În legătură cu propunerea privind convocarea unei conferințe generale europene în problemele securității, Emil Jonsson a declarat că Islanda este gata să participe la o astfel de conferință, dacă se va ajunge la un acord general asupra ordinii de zi și a participanților.

SOFIA 17 — Corespondentul Agerpres, Gh. Ieva, transmite: Într-o cuvîntare rostită joi la Universitatea din Sofia, ministrul de externe al Islandei, Emil Jonsson, aflat într-o vizită oficială în Bulgaria, a

arătat că țara sa acordă o mare importanță eforturilor menite să îndepărteze barierele comerciale între țările Europei de est și de vest. Islanda, a adăugat el, dorește să mențină relații bune cu toate popoarele, indiferent de sistemul lor economic sau forma politică de guvernământ. În legătură cu propunerea privind convocarea unei conferințe generale europene în problemele securității, Emil Jonsson a declarat că Islanda este gata să participe la o astfel de conferință, dacă se va ajunge la un acord general asupra ordinii de zi și a participanților.

Ulianovsk: Începerea lucrărilor reuniunii sindicale internaționale

MOSCOVA 17 — Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: În orașul Ulianovsk au avut loc în zilele de 16 și 17 aprilie lucrările reuniunii sindicale internaționale consacrate împlinirii a 100 de ani de la nașterea lui Vladimir Ilici Lenin. Au participat reprezentanți ai Federației Sindicale Mondiale, ai unor organizații sindicale regionale, conducători sindicali din numeroase țări ale lumii.

A. N. Șelepîn, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor din U.R.S.S., a prezentat raportul „V.I. Lenin și sindicatele sovietice”.

Vineri, în cadrul lucrărilor reuniunii, a luat cuvîntul tovarășul Florin Dănilă, președintele Consiliului Central al U.G.S.R., conducătorul delegației Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România.

Viena: Începerea convorbirilor sovieto-americane pentru limitarea înarmărilor strategice

VIENA 17 — Corespondentul Agerpres, Petre Stăncescu, transmite: Vineri după-amiază, în clădirea ambasadei U.R.S.S. din Viena, a avut loc prima sesiune de lucru a convorbirilor sovieto-americane cu privire la limitarea curselor înarmărilor strategice. După cum se știe, reuniunile se desfășoară „în secret”.

Următoarea sesiune se va ține luni, în clădirea ambasadei Statelor Unite. Vineri, președintele federal al Austriei, Franz Jonas, a oferit o recepție în onoarea delegațiilor U.R.S.S. și S.U.A. Salutînd cordial pe participanții la tratative, președintele Jonas a menționat că opiniile publică din întreaga lume nutrește mari speranțe în încetarea curselor fatale a înarmărilor strategice. Niciodată ca în prezent, a conchis vorbi-

torul, omenirea n-a întrevăzut atât de clar pericolele pe care le implică tehnica armelor nucleare.

NEW YORK 17 (Agerpres). — Theodore Sorensen, fost consilier al președintelui Kennedy și Johnson, a declarat joi, la reîntoarcerea sa dintr-o vizită efectuată la Moscova, că există speranțe reale de a se realiza acordul la tratativele sovieto-americane de la Viena privind limitarea înarmărilor strategice nucleare.

Într-o declarație pe aceeași temă, făcută la Washington, Adrian Fisher, fostul negociator american la tratativele de dezarmare de la Geneva, a criticat Administrația S.U.A. pentru hotărîrea sa de a construi sistemele A.B.M. și Mirv. El a calificat această hotărîre drept „o tragedie de primă mărime”, care ar putea afecta bunul mers al tratativelor SALT de la Viena.

Ședințe de lucru C.A.E.R.

MOSCOVA 17 (Agerpres). — În zilele de 13 și 14 aprilie 1970, la Moscova a avut loc cea de-a 27-a sesiune a Consiliului Băncii Internaționale de Colaborare Economică.

Ședința a fost prezidată de H. Dietrich, conducătorul delegației Republicii Democratice Germane în Consiliul băncii, vicepreședinte al Băncii de Stat a R.D. Germane.

Consiliul a examinat raportul prezentat de conducerea administrativă privind activitatea băncii în anul 1969, a aprobat această dare de seamă și balanța băncii la 1 ianuarie 1970, a adoptat o hotărîre privind repararea beneficiului pe anul 1969, a examinat probleme ale activității curente a băncii și, în legătură cu expirarea duratei împuternicirilor în comisia de revizie, a numit noua componență a acestei comisii.

Lucrările consiliului s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie frățească și deplină înțelegere reciprocă.

MOSCOVA 17 (Agerpres). — În zilele de 13 și 14 aprilie 1970 la Moscova a avut loc cea de-a 17-a sesiune a Comisiei Permanente C.A.E.R. pentru probleme valutare-financiare. Au participat delegații ale țărilor membre ale C.A.E.R.: R.P. Bulgaria, R.S. Cehoslovacă, R.D. Germană, R.P. Mongolă, R.P. Polonă, Republica Socialistă România, R.P. Ungară și Uniunea Sovietică.

La ședința comisiei au participat, de asemenea, reprezentanți ai Băncii Internaționale de Colaborare Economică. Comisia a examinat diferite probleme legate de realizarea hotărîrilor celei de-a 23-a sesiuni (speciale) C.A.E.R. pentru perfecționarea în continuare a colaborării țărilor membre ale C.A.E.R. în domeniul relațiilor valutare-financiare și de credit.

Lucrările comisiei s-au desfășurat într-o atmosferă de lucru, tovarășească.

Correspondență din Paris de la Jean Moret

Noul plan economic și „problemele primăverii”

În definiția priorităților economice și financiare ce se află în atenția Parlamentului francez în actuala sesiune de primăvară, majoritatea observatorilor atrag atenția asupra dezbaterilor care vor avea loc pe marginea conținutului celui de-al VI-lea plan de dezvoltare economică a Franței pentru perioada 1971-1975. În acest sens, sînt citite de potrivite cuvintele folosite de un redactor de la „Le Nouvel Observateur”, care înfățișează lansarea planului amintit ca „problema națională a primăverii”. De altfel, tema este prezentă în aceste zile, în cuvîntările personalităților politice. În presă și mai ales, în activitatea febrilă a organismelor chemate să alcătuiască sau să finalizeze — înainte de confruntarea cu Adunarea Națională și Senatul — liniile generale ale viitorului plan.

Recent, „Consiliul restrîns”, înrîuit sub conducerea președintelui Pompidou, la care au luat parte 10 miniștri, s-a declarat de acord cu actuala versiune — a patra, după cum se a firmă în cercurile apropiate guvernului — prezentată de comisarul pentru Plan, René Monjolo. Președintele Pompidou s-a declarat în favoarea documentului ce va fi prezentat, cîrînd, însă, o formulare mai precisă a problemelor. El și-a exprimat, totodată, speranța că, atît Consiliul economic și social, cît și Parlamentul, vor

inclina asupra propunerilor menite să asigure îndeplinirea optimă a scopurilor urmărite. Urmează ca, în cursul, „raportul Montjolo” — cu corectivele preconizate — să intre în cea de-a doua fază a elaborării sale — examinarea de către Consiliul economic — iar apoi, în versiune definitivă, să fie prezentat, odată cu planul economic, Parlamentului, care își va preciza poziția înainte de 5 iunie.

Raportul asupra opțiunilor planului de cinci ani, mult mai coerent, după părerea experților, decît cel privind planul în curs, constituie un vast tur de orizont asupra problemelor economice și sociale ce-și cer rezolvare. Capitoarele componente lasă să transpare clar ideea centrală a cărei realizare este urmărită: atingerea unui nivel de industrializare ridicat, obiectiv considerat de cercurile politice franceze, așa cum scrie „L'Express”, „imperativul categoric al politicii actuale”. Faptul că în cursul celui de-al cincilea plan s-a înregistrat un ritm anual de creștere a producției de 5,7 la sută, superior alții țări a căror concurență directă Franța o resimte este considerat a reprezenta „baza de lansare” a prevederilor că economia franceză beneficiază de potențialul necesar pentru a asigura un ritm de creștere anual de 6-6,2 la sută. În perioada vizată de noul plan. Pentru aceasta, arată mi-

Correspondență din New York de la Anthony Ray

Odissea cosmică s-a încheiat cu bine

- Cum a fost înlăturat „coșmarul unghiului” • Fotografia accidentului
- Drum bun modulului salvator • Experiența nu a fost dusă pînă la capăt, dar explorările spațiale au acumulat noi învățăminte

HOUSTON. Astronauții de pe „Apollo-13” au amezizat cu bine la ora 20,08 (ora Bucureștiului) după cea mai dramatică călătorie spațială de la începutul erei cosmice. Cabina de comandă a atins apele Oceanului Pacific la o distanță de 5,6 km de port-elicopterul „Iwo Jima”. Cei trei astronauți, Lovell, Haise și Swigert sînt sănătoși. Astfel a luat sfîrșit un suspans care a durat 86 de ore și 13 minute.

„Prima victorie a zilei în care sperăm să cadă ultimele reduse ce stau în calea recuperării astronautilor”, rostea, cu emoție în glas, crainicul unei stații de radio newyorkeze, comentînd declarația purtătorului de cuvînt al N.A.S.A. ce vestea reușita manevrei de corecție. Efectuată la ora 14,53 (ora Bucureștiului) ea a urmărit — o dată cu prima încetinire a vitezei de deplasare — înscriserea riguroasă a navei spațiale în coridorul de securitate (de aproximativ 60 km.) al revenirii pe Pămînt.

Oficialitățile N.A.S.A. apreciază că, deși evoluția navei pe calaulul reîntoarcerii era satisfăcătoare, unghiul traiectoriei, dacă se ia în considerare pe cel optim, era „prea ascuțit” în raport cu tangenta la globul pămîntesc, pentru a chezuși pîntrunderea fără riscuri în straturile dense ale atmosferei. Ea are loc, începînd de la altitudinea de 120 km., acutul termic al cabinei fiind îndreptat în direcția de înapoiare.

„Coșmarul unghiului”, după cum se caracterizează uneori te-

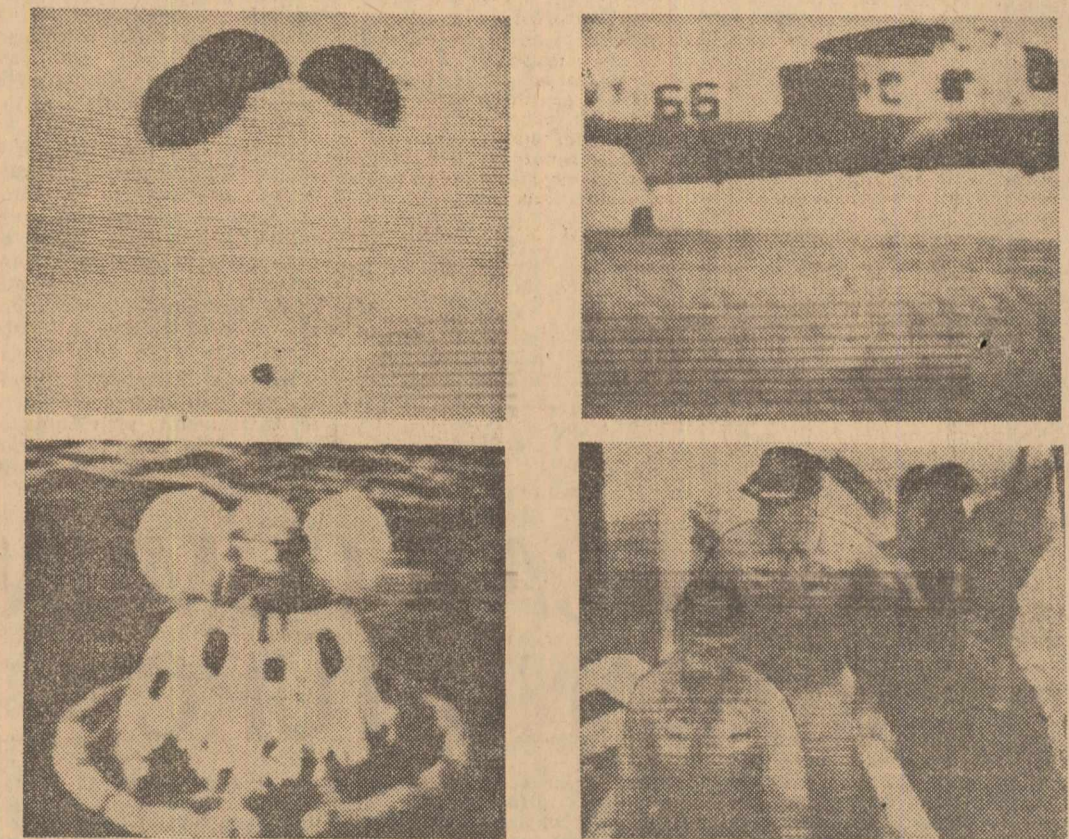
valorii de 6 grade și 30 minute aducea cu sine și cel spor de securitate ce se impunea. Măretea unghiului (la peste 7 grade) ar fi aruncat cabina, la impactul cu straturile dense ale atmosferei, înspore o iremediabilă orbită solară. În cazul micșorării sale (sub 5,9 grade) cabina ar fi pulverizată, o dată cu cei trei locatari ai ei. În ceea ce privește primejia de calcinare se știe că, deși frecarea scutului termic degajă o temperatură de aproximativ 236 grade Celsius, în interiorul cabinei se menține o temperatură normală.

A doua reușită a fost înregistrată la 15,16 (ora Bucureștiului) cînd modulul de serviciu al comandantului de bord, veteran al zborurilor spațiale, Lovell a început să se desprindă de echipaj — o cită oară? — o nouă verificare a bateriilor trenului spațial, Lovell își ieși din fire: „Nu putem să ne petrecem tot timpul cu citirea unor lungi liste de cifre. Mai lăsați-ne să ne tragem suflul. Nu se poate să nu țineți seama de aceasta”.

Cei trei reamintesc mereu, în

ția zi a izbînzii. La 5 GMT, echipajul a decis, în înțelegere cu „solul”, să-și acorde un răgaz de odihnă. Expresia, altminteri atît de obișnuită pe țărîm te-restru, de „zi grea” doborîdea dimensiunile trudei lor spațiale. Într-adevăr, vînzarea acestor le hărțea executarea unor manevre „cu o marjă infinită de dificultate și una infinitesimală de siguranță”. S-a observat, în această ultimă și a încercărilor lor, o anumită deteriorare a rezistenței psihice, datorată atît vicisitudinilor de ordin tehnic, penuriei de lumină, frigului, cît și depănderii și repetării necontenite de cifre și iar cifre, de date și iar date, dinspire și înpre centrul de la sol, verificări și supravizierări, ce nu puteau să nu afecteze sistemul lor nervos. Houstonul și-a dat pe deplin seama că, în timpul uneia din nesfîrșitele comunicări radio, Lovell a început să dea semne de enervare, ori soarta întregului echipaj depinde într-o mare măsură de starea de spirit a comandantului de bord, veteran al zborurilor spațiale. La un moment dat, cînd „solul” îi cerea să întreprindă — pentru a cita oară? — o nouă verificare a bateriilor trenului spațial, Lovell își ieși din fire: „Nu putem să ne petrecem tot timpul cu citirea unor lungi liste de cifre. Mai lăsați-ne să ne tragem suflul. Nu se poate să nu țineți seama de aceasta”.

Cei trei reamintesc mereu, în



Imagini din timpul amerizării și recuperării astronautilor

merile teate de pătrunderea în atmosferă a oricărui vehicul spațial, se explică prin implicațiile pe care le putea avea o evaluare cit de cit greșită a acestuia. Deși nava evolua pe o traiectorie cu un unghi acceptabil (6,05 grade) în comparație cu marja inferioară (5,90 grade), optimizarea unghiului în jurul

o surprinzătoare performanță. Echipajul „Apollo 13” în drum spre casă a izbutit să prindă în obiectivele sale fotografice modulul de serviciu. Se presupune, pe drept cuvînt, că aceste clișee surpriză — adevărați mariori oculari ai operației de dețasare și ai configurației modulului în clipa abandonării, vor aduce o contribuție, am zice palpabilă, la elucidarea cauzelor accidentului.

În momentul trecerii modulului de serviciu din hublaurul „Odissei”, James Lovell exclamă (receptionat prin radio): „Lipsește o întregă parte a modulului de serviciu. La dreapta, a dispărut un întreg panou”. Haise, la rîndul lui, adăugă: „În compartimentul de propulsie este o harababură de nedescris... Cred că explozia l-a pulverizat. E de necrezut”. Lovell continuă: „Văd un morman de sfărîmături în partea unde este amplasată antena”.

În sfîrșit, la 18,43 (ora Bucureștiului) — modulul lunar a fost decuplat de cabina de comandă. Ca niciodată și poate în nici o împrejurare mai dramatică se putea spune că... modulul și-a făcut datoria! „Drum bun, Vărsătorule, îți mulțumim!”, a exclamat, cu supremă recunoștință, unul dintre astronauti. Pentru prima oară în istoria zborurilor cosmice, un modul conceput să depună pămîntul pe Lună, a asigurat întoarcerea pe Pămînt — într-o „fantastică inversare a sarcinilor”, după aprecierea multora dintre cei care s-au arînat în cele două săptămîni de la sol, a vînturilor lor spre înalt și nemărginit.

Acum, după derularea „avancronicii amerizării” să-i însoțim cu gîndul pe astronauti în acas-

comunicările lor, că trăiesc în imponderabilitate și că, literalmente, plutesc în spațiu, fapt ce explică necesitatea de a se lega sau așdă de ceva. „Pe jos” înseamnă pentru ei modulul lunar, „pe sus” sau „în frigider” desemnează „Odissea”.

Încep secvențele primăverii: manevre de corecție. Transportarea unei părți a echipamentului din modulul lunar în cabina-mamă, verificarea circuitelor electrice, reîn-cărcarea bateriilor cabinei, ele fiind conectate la cele ale „Vărsătorului”. Trenul spațial urmează a fi plasat într-o poziție optimă, ceea ce — o dată cu reînălțarea hublaurilor, acoperite de gheață, ale modulului va permite, pe lîngă favorizarea înscriserii pe o traiectorie confortabilă, ca interiorul celor două vehicule, „rebegete de frigide cosmice”, să beneficieze de căldura razelor solare. Datele telemetrice, recepționate la Houston, arată că temperatura este în simțitoare urcare. Dr. Charles Berry, medicul șef al astronautilor ordonă echipajului să ia pilule stimulatori — doze de dezderidă — spre a compensa efectele oboselii din ultimele zile. După orele de întemare, în cîmpăna odihnă și relaxării, Lovell, Haise și Swigert își concentrează forțele asupra „saltului atmosferic”, pragul reîntoarcerii acasă. Deși misiunea „Apollo 13” nu a putut fi înfăptuită odissea astronautilor — antrenată, zile și nopți, în activități menite să le asigure supraviețuirea — va îmbogăți, prin îneditul situațiilor și soluțiilor, cunoștințele cît mai cuprinzătoare asupra condițiilor explorărilor spațiale.

LA ÎNCHIDEREA EDIȚIEI

Italia: Declarația-program a noului guvern aprobată și de Camera deputaților

ROMA 17 (Agerpres). — Camera deputaților a Parlamentului italian a aprobat vineri cu 348 voturi, contra 239, declarația-program a noului guvern de centru-stînga, prezidat de Mariano Rumor.

După cum se știe, noul gu-

vern italian, format din 27 de miniștri și 56 de subsecretari de stat, a primit de la investitura din partea Senatului.

Cu acest vot se pune capăt celei mai îndelungate „crize guvernamentale din Italia postbelică”.

• **LA PRAGA**, în sala Congreselor din Parcul „Julius Fucik” a avut loc o adunare festivă, organizată de C.C. al P.C. din Cehoslovacia și C.C. al Frontului Național din R.S. Cehoslovacă, cu prilejul centenarului nașterii lui V. I. Lenin. Cu această ocazie, a rostit o cuvîntare Gustav Husak, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia.

• **VINERI LA BERLIN** a avut loc o adunare festivă consacrată centenarului nașterii lui V. I. Lenin. Cu acest prilej, Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D. Germane, a rostit o amplă cuvîntare.

• **LA INVITAȚIA M.A.E.** al R. P. Polone, a sosit la Varșovia Ralph Enckel, ambasador itinerant al Finlandei în Europa. El va avea convorbiri cu reprezentanți ai guvernului polonez în probleme legate de convocarea unei conferințe generale-europene asupra securității.

• **S-A ÎNAPOIAT ÎN PATRIE**, după un turneu făcut în mai multe state arabe și africane, Otto Winer, ministrul afacerilor externe al R. D. Germane.

• **PREȘEDINTELE REPUBLICII CUBA**, Osvaldo Dorticos Torrado, l-a primit pe Eugeniusz Szyr, vicepreședinte al Consiliului de Mi-

niștri al R. P. Polone. Au fost discutate probleme economice și politice de interes reciproc.

• **ARESTAREA A ȘASE PERSOANE**, implicate într-o „conspirație vizînd răsturnarea regimului” — au anunțat autoritățile boliviene. Între cei arestați se află și fostul ambasador al Boliviei în S.U.A., Victor Andrade.

• **LA BUDAPESTA** a avut loc o ședință comună a Comitetului Central al P.M.S.U. și a guvernului R.P. Ungare, desfășurată sub președinția lui Janos Kádár, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., informează agenția MTI.

• **ÎN LUPTA ÎMPOTRIVA TRAFICANTILOR DE STUPEFIANTE** vameșii vestgermani folosesc cîini special dresați pentru descoperirea drogurilor ascunse în bagaje sau mașinile călătorilor. Fotografia de mai sus, luată la un punct de frontieră a R.E.G. a surprins — în exercițiul funcțiunii — un vameș cu unul din cei patru cîini dresați pentru adălmecarea urmelor de hașiș în geamantanele coborîte dintr-o mașină, la trecerea graniței vestgermane.